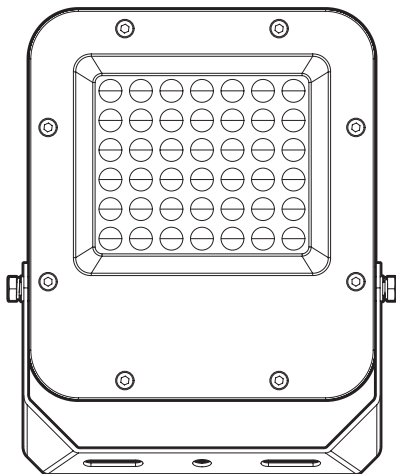




FOREVER LIGHT





PROXIM+








LED FLOODLIGHT



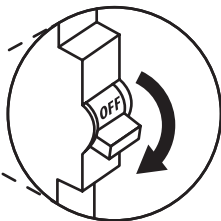
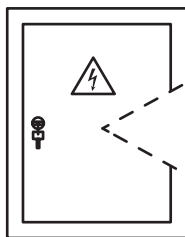
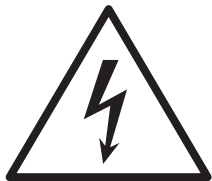
BG: РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - LED ПРОЖЕКТОР PROXIM+ FOREVER LIGHT
CZ: UŽIVATELSKÝ MANUÁL - LED ZÁŘIČ PROXIM+ FOREVER LIGHT
DE: BENUTZERHANDBUCH - LED STRAHLER PROXIM+ FOREVER LIGHT
EE: KASUTUSJUHEND - LED PROJEKTOR PROXIM+ FOREVER LIGHT
EN: USER MANUAL - LED FLOODLIGHT PROXIM+ FOREVER LIGHT
ES: MANUAL DE USUARIO - PROYECTOR LED PROXIM+ FOREVER LIGHT
FI: OHJEKIRJA - LED VALONHEITIN PROXIM+ FOREVER LIGHT
FR: MANUEL DE L'UTILISATEUR - PROJECTEUR LED PROXIM+ FOREVER LIGHT
GR: ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ - ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ LED PROXIM+ FOREVER LIGHT
HR: KORISNIČKI PRIRUČNIK - LED REFLEKTOR PROXIM+ FOREVER LIGHT
HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS - LED REFLEKTOR PROXIM+ FOREVER LIGHT
IT: MANUEL D'USO - FARO LED PROXIM+ FOREVER LIGHT

LT: VARTOTOJO VADOVAS - LED PROJEKTORIUS PROXIM+ FOREVER LIGHT
LV: LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA - LED PROJEKTORS PROXIM+ FOREVER LIGHT
NL: HANDLEIDING - LED-SCHIJNWERPER PROXIM+ FOREVER LIGHT
NO: BRUKERMANUAL - LED FLOMLYS PROXIM+ FOREVER LIGHT
PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI - NAŚWIETLACZ LED PROXIM+ FOREVER LIGHT
PT: MANUAL DO USUÁRIO - PROJECTOR LED PROXIM+ FOREVER LIGHT
RO: MANUAL DE UTILIZARE - PROIECTOR LED PROXIM+ FOREVER LIGHT
SE: ANVÄNDARMANUAL - LED STRÅLKASTARE PROXIM+ FOREVER LIGHT
SK: POUŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA - LED REFLEKTOR PROXIM+ FOREVER LIGHT
SL: NAVODILA ZA UPORABO - LED ŽARIČ PROXIM+ FOREVER LIGHT
SR: УПУТСТВО ЗА КОРИШЋЕЊЕ - LED РЕФЛЕКТОР PROXIM+ FOREVER LIGHT
UA: ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА - СВІТЛОДУДНИЙ ПРОЖЕКТОР PROXIM+ FOREVER LIGHT

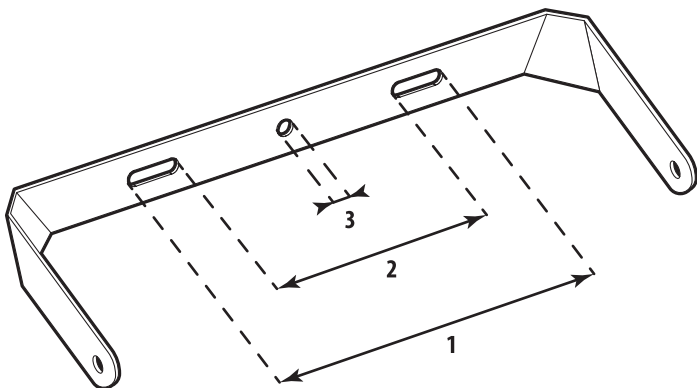
Model	EAN			W	Lumen	POWER FACTOR		
30W 4000K	5900495037190	4000K	160-265V, 50/60Hz	30	4500	>0.9	135×152×28mm	0,36kg
30W 4000K PIR	5900495037213	4000K	160-265V, 50/60Hz	30	4500	>0.9	135×200×55mm	0,4kg
30W 6500K	5900495037206	6500K	160-265V, 50/60Hz	30	4500	>0.9	135×152×28mm	0,36kg
30W 6500K PIR	5900495037220	6500K	160-265V, 50/60Hz	30	4500	>0.9	135×200×55mm	0,4kg
50W 4000K	5900495037237	4000K	160-265V, 50/60Hz	50	7500	>0.9	159×185×30mm	0,54kg
50W 4000K PIR	5900495037251	4000K	160-265V, 50/60Hz	50	7300	>0.9	159×221×43mm	0,57kg
50W 6500K	5900495037244	6500K	160-265V, 50/60Hz	50	7500	>0.9	159×185×30mm	0,54kg
50W 6500K PIR	5900495037268	6500K	160-265V, 50/60Hz	50	7500	>0.9	159×221×43mm	0,57kg
100W 4000K	5900495037275	4000K	160-265V, 50/60Hz	100	15000	>0.9	205×238×32mm	0,86kg
100W 6500K	5900495037282	6500K	160-265V, 50/60Hz	100	15000	>0.9	205×238×32mm	0,86kg
200W 4000K	5900495037299	4000K	160-265V, 50/60Hz	200	30000	>0.9	257×302×34mm	1,37kg
200W 6500K	5900495037305	6500K	160-265V, 50/60Hz	200	30000	>0.9	257×302×34mm	1,37kg
300W 4000K	5900495037312	4000K	160-265V, 50/60Hz	300	45000	>0.9	391x359x49mm	2,75kg
300W 6500K	5900495037329	6500K	160-265V, 50/60Hz	300	45000	>0.9	391x359x49mm	2,75kg


Model	EAN							
30W 4000K	5900495037190	>80	90°	IP65	IK07	30000h	-25°C ~ +40°C	40000
30W 4000K PIR	5900495037213	>80	90°	IP65	IK07	30000h	-25°C ~ +40°C	40000
30W 6500K	5900495037206	>80	90°	IP65	IK07	30000h	-25°C ~ +40°C	40000
30W 6500K PIR	5900495037220	>80	90°	IP65	IK07	30000h	-25°C ~ +40°C	40000
50W 4000K	5900495037237	>80	90°	IP65	IK07	30000h	-25°C ~ +40°C	40000
50W 4000K PIR	5900495037251	>80	90°	IP65	IK07	30000h	-25°C ~ +40°C	40000
50W 6500K	5900495037244	>80	90°	IP65	IK07	30000h	-25°C ~ +40°C	40000
50W 6500K PIR	5900495037268	>80	90°	IP65	IK07	30000h	-25°C ~ +40°C	40000
100W 4000K	5900495037275	>80	90°	IP65	IK07	30000h	-25°C ~ +40°C	40000
100W 6500K	5900495037282	>80	90°	IP65	IK07	30000h	-25°C ~ +40°C	40000
200W 4000K	5900495037299	>80	90°	IP65	IK07	30000h	-25°C ~ +40°C	40000
200W 6500K	5900495037305	>80	90°	IP65	IK07	30000h	-25°C ~ +40°C	40000
300W 4000K	5900495037312	>80	90°	IP65	IK07	30000h	-25°C ~ +40°C	40000
300W 6500K	5900495037329	>80	90°	IP65	IK07	30000h	-25°C ~ +40°C	40000

01

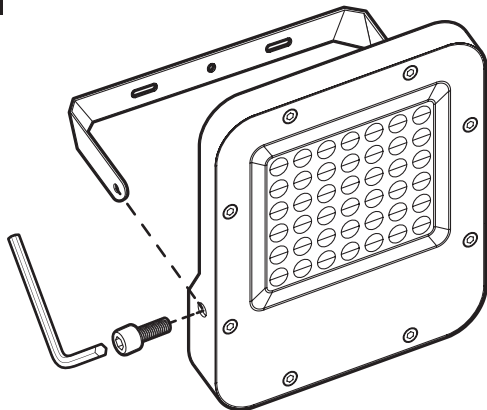


02



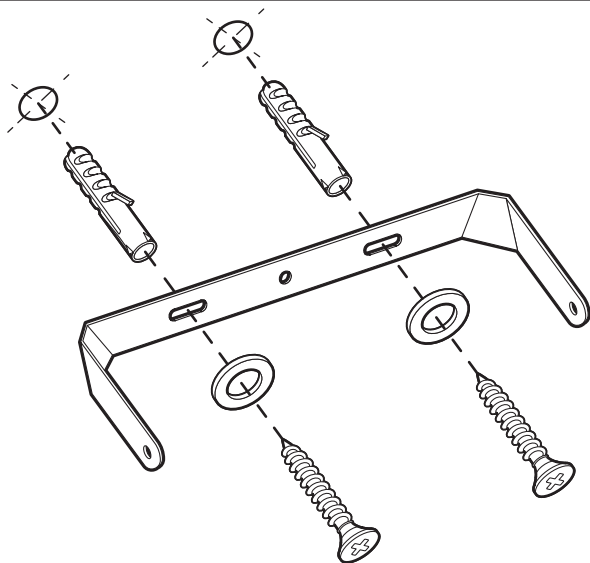
Model	1	2	3	
30W/50W	7mm	46mm	91,5mm	Ø max 6
100W	9mm	70mm	119,5mm	Ø max 8
200W	10,8mm	96,3mm	149,5mm	Ø max 10
300W	10,8	145,5mm	215,5mm	Ø max 10

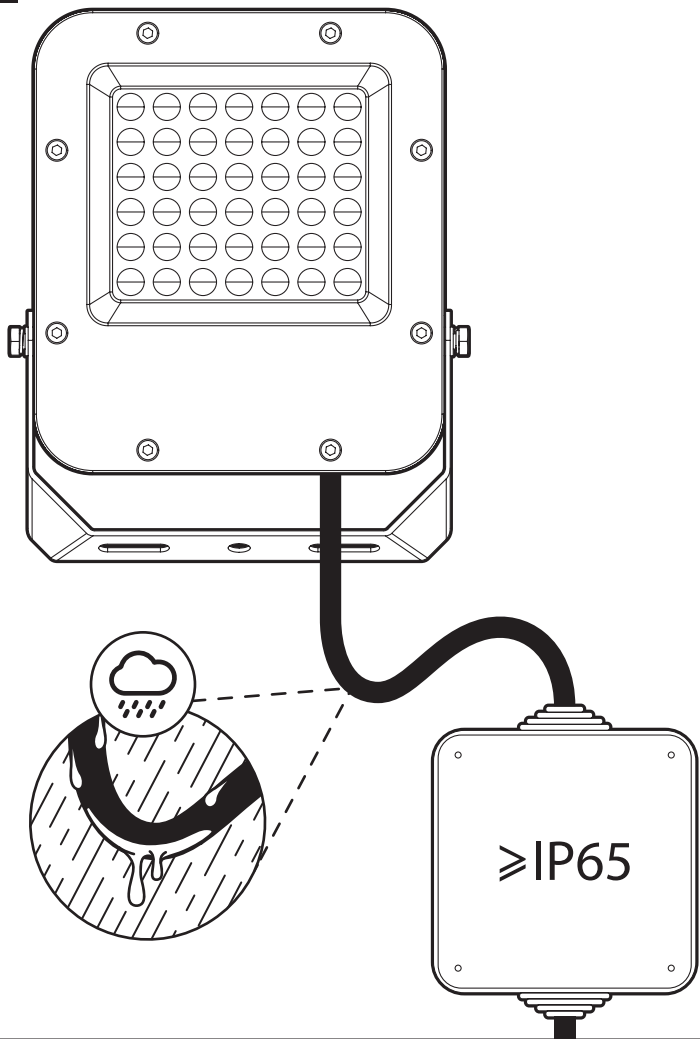
03



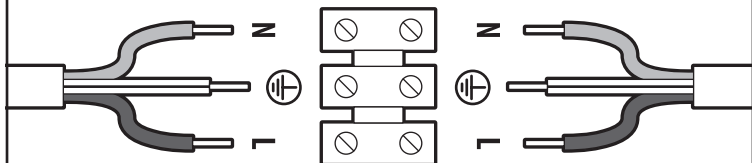
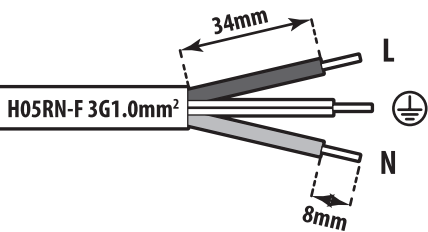
Model	
30W	2xM5
50W	2xM5
100W	2xM6
200W	2xM8
300W	2xM10

04

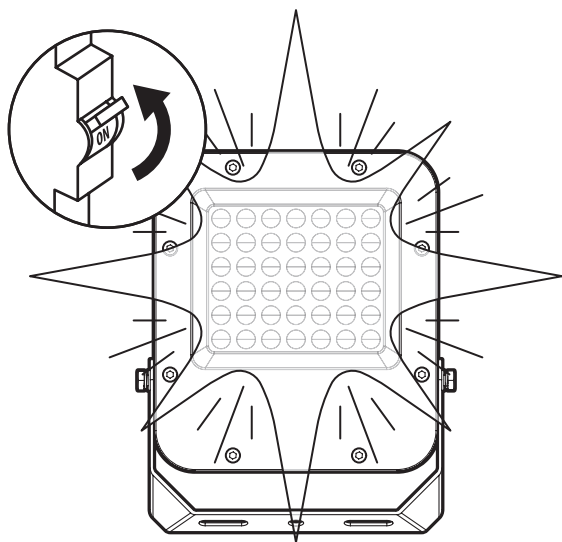


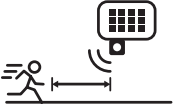

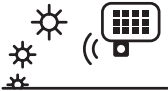





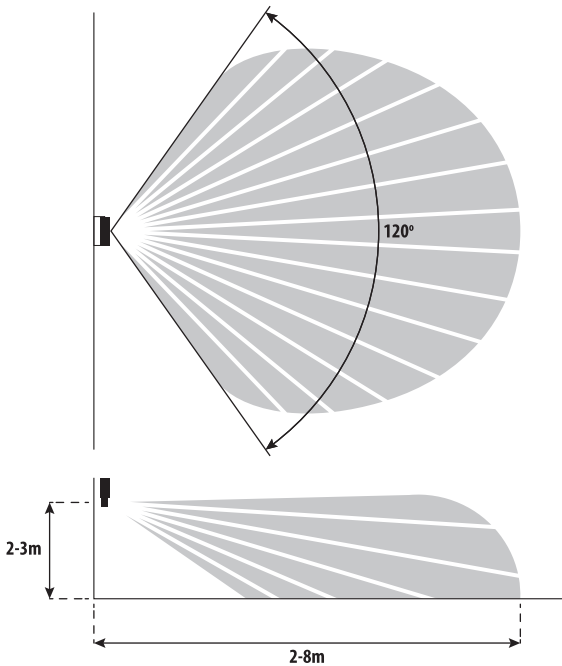
06



07



	SENS	TIME	LUX
			
	2m	10 sec \pm 2 sec	10 Lux
	5m	1 min \pm 5 sec	100 Lux
	8m	7 min \pm 5 sec	2000 Lux



ВВЕДЕНИЕ

В интерес на вашата безопасност ви препоръчваме да прочетете внимателно тези инструкции за експлоатация. Това ръководство има за цел да запознае потребителя с работата на устройството. Някои част от това ръководство не може да бъде възпроизведена, разпространявана, превеждана или предавана под каквато и да е форма или чрез каквито и да било електронни или механични средства, включително фотокопиране, записване или съхраняване по какъвто и да е начин без предварителното писмено съгласие на производителя. Системи за съхранение и споделяне на информация. Всички други търговски марки и авторски права са собственост на съответните им собственици. Спецификациите и цветовете може леко да се различават от продукта, показан на снимките.

Източник на светлина, предназначен за използване на открито или промишлени приложения.

БЕЗОПАСНОСТ НА ИЗПОЛЗВАНЕ

- **Препоръчваме квалифицирано лице да инсталира продукта.**
- Моля, прочетете внимателно инструкциите в ръководството. Неспазването на тези инструкции може да бъде опасно или незаконно.
- **време на монтаж или поддръжка не забравяйте винаги да изключвате захранването!**
- Избраното място за монтаж трябва да позволява безопасен монтаж и свързване със източника на захранване.
- Поставете лампата на място, недостъпно за деца и неупълномощени лица.
- Винаги спазвайте основните предпазни мерки, когато го използвате, за да намалите риска от пожар и токов удар.
- Не гледайте директно към източника на светлина, тъй като съществува риск от увреждане на очите.
- Продуктът не може да бъде модифициран, всякакви модификации могат да направят продукта опасен.
- Ремонтите трябва да се извършват само от квалифицирани техници, използващи оригинални резервни части. Неспазването на това може да бъде много опасно за потребителя. В този случай се свържете със сервизния отдел на производителя.
- Никога не отваряйте корпуса на прожектора. Има опасност от токов удар, ако корпусът се отвори.
- Ако има дим, идващ от прожектора, чуете необичайни звуци или мирише необичайни мирисми, незабавно изключете устройството. Не го включвайте отново, а се свържете с квалифициран сервизен център.
- **Ако прожекторът има счупено или счупено стъкло, незабавно изключете от захранването и го деинсталирайте!**
- **Повредата на стъкленото стъкло квалифицира прожектора за изхвърляне.**
- Избягвайте контакт на устройството с течности, тъй като те могат да повредят електронните части на устройството. Избягвайте много високи температури; те могат да съкратят експлоатационния живот на компонентите на електронното устройство или да стопят пластмасови части.
- Използвайте само суха и мека кърпа за почистване на устройството. Не използвайте средства с висока концентрация на киселина или алкали.
- **Безопасност на околната среда:** не използвайте уреда на места, където използването му е забранено или където може да бъде опасно.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

В случай на проблеми с устройството, моля, прочетете съветите по-долу.

Лампата не свети, въпреки че е свързана:

- Изключете лампата от източника на захранване.
- Проверете дали източникът на захранване, свързан към лампата, не е повреден.
- В случай на използване на удължителен кабел, проверете дали е свързан
- Проверете дали кабелът е свързан правилно на етапа на свързване на конектора.

Ако не сте сигурни, не извършвайте ремонт сами, свържете се със сервиза на производителя.

В случай на смущаващи симптоми, като мигане, искри или дим, незабавно изключете лампата от източника на захранване. Не се опитвайте да го ремонтирате сами, свържете се със сервиза на производителя.

ВНИМАНИЕ:

Производителят не носи отговорност за последствията от причинените ситуации неправилна употреба на устройството или неспазване на препоръките.



ПРАВИЛНО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ОБОРУДВАНЕ

Устройството е маркирано със символа на зачеркнат контейнер за боклук, в съответствие с Европейската директива 2012/19/EC за използвано оборудване електрическо и електронно оборудване (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Продукти, маркирани с този символ след изтичане на срока не трябва да се използва или изхвърля с други отпадъци от домакинството. Потребителят е длъжен да се отърве от използваното електрическо и електронно оборудване, като го достави до определено място, където такива опасни отпадъци се подлагат на процес на рециклиране. Събирането на този вид отпадъци на определени места и правилният процес на тяхното оползотворяване допринасят за опазването на природните ресурси. Правилното рециклиране на използвано електрическо и електронно оборудване има положителен ефект върху здравето и околната среда човек. За информация къде и как да изхвърлите използваното електрическо и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответния местен правителствен орган, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването.



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ДИРЕКТИВЕ НА ЕВРОПЕЙСКАЯ СЪЮЗ

С настоящото TelForceOne S.A. декларира, че устройството PROXIM+ LED Floodlight отговаря на основните изисквания и други разпоредби на директивите, т. нар. „нов ход“ на Европейския съюз.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.foreverlight.eu под „DOWNLOAD“.



ÚVOD

Pro vaši bezpečnost vám doporučujeme, abyste si pozorně přečetli následující návod k obsluze. Účelem tohoto návodu je seznámit uživatele s obsluhou zařízení. Žádná část této příručky nesmí být bez předchozího písemného souhlasu výrobce reprodukována, distribuována, překládána nebo přenášena v jakékoli formě nebo jakýmkoli elektronickými nebo mechanickými prostředky, včetně kopírování, nahrávání nebo ukládání jakýmkoli způsobem bez předchozího písemného souhlasu výrobce. Všechny ostatní ochranné známky a autorská práva jsou

majetkem příslušných vlastníků. Specifikace a barvy se mohou mírně lišit od produktu zobrazeného na obrázcích.

Světelný zdroj určený pro použití ve venkovních nebo průmyslových aplikacích.

BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ

- **Doporučujeme, aby instalaci produktu provedla kvalifikovaná osoba.**
- Přečtěte si pozorně pokyny v návodu. Nedodržení těchto pokynů může být nebezpečné nebo nezáonné.
- **Během instalace nebo údržby nezapomeňte vždy vypnout přívod elektriny!**
- Zvolené místo montáže by mělo umožňovat bezpečnou instalaci a připojení ke zdroji energie.
- Umístěte lampu mimo dosah dětí a nepovolných osob.
- Při používání vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření, abyste snížili riziko požáru a úrazu elektrickým proudem.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla, hrozí poškození zraku.
- Výrobek nelze upravovat, jakékoli úpravy mohou způsobit, že výrobek bude nebezpečný.
- Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní technici s použitím originálních náhradních dílů. Pokud tak neučiníte, může to být pro uživatele velmi nebezpečné. V takovém případě kontaktujte servisní oddělení výrobce.
- Nikdy neotevírejte kryt světlometu. Při otevření krytu hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pokud ze světlometu vychází kouř, uslyšíte neobvyklé zvuky nebo ucítíte neobvyklý zápach, okamžitě zařízení vypněte. Znovu jej nezapínajte, ale kontaktujte kvalifikované servisní středisko.
- **Pokud má světlomet rozbité nebo rozbité sklo, okamžitě jej odpojte od napájení a demontujte! Poškození skleněné tabule opravňuje světlomet k likvidaci.**
- Zabraňte kontaktu zařízení s kapalinami, protože mohou poškodit elektronické části zařízení. Vyhnete se velmi vysokým teplotám; mohou zkrátit životnost součástí elektronických zařízení nebo roztvápit plastové díly.
- K čištění zařízení používejte pouze suchý a měkký hadřík. Nepoužívejte prostředky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.
- **Bezpečnost prostředí:** nepoužívejte zařízení na místech, kde je jeho použití zakázáno nebo kde může být nebezpečné.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

V případě jakýchkoli problémů se zařízením si přečtěte níže uvedené tipy.

Lampa nesvítí, i když je připojena:

- Odpojte lampu od zdroje napájení.
- Zkontrolujte, zda není poškozen napájecí zdroj připojený k lampě.
- Pokud používáte prodlužovací kabel nebo prodlužovací kabel, zkontrolujte, zda je zapnutá zásuvka, ke které je připojen zdroj napájení.
- Zkontrolujte, zda je kabel správně připojen ve fázi připojení konektoru.

Pokud si nejste jisti, neprovádějte opravy sami, kontaktujte servis výrobce.

V případě rušivých příznaků, jako je blikání, jiskry nebo kouř, okamžitě odpojte lampu od zdroje napájení. Nepokoušejte se jej opravit sami, kontaktujte servis výrobce.

VAROVÁNÍ:

Výrobce nese odpovědnost za následky vzniklých situací nesprávně použitých zařízení nebo nedodržení doporučení.



ŘÁDNÁ LIKVIDACE POUŽITÉHO ZAŘÍZENÍ

Zařízení je označeno symbolem přeškrtnutého kontejneru na

odpadky, v souladu s evropskou směrnicí 2012/19 / EU o použití zařízení elektrická a elektronická zařízení (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produkty označené tímto symbolem po uplynutí lhůty by neměly být používány nebo likvidovány s jiným odpadem z domácnosti. Uživatel je povinen zbavit se použitého elektrického a elektronického zařízení jeho odevzdáním na určené místo, kde je tento nebezpečný odpad podroben procesu recyklace. Shromažďování tohoto druhu odpadu na vyhraněných místech a správný proces jejich využití přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení má pozitivní vliv na zdraví a životní prostředí člověk. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sbrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ SE SMĚRNICEMI EVROPSKÉ UNIE

TelForceOne S.A. tímto prohlašuje, že zařízení PROXIM+ LED Floodlight vyhovuje základním požadavkům a dalším ustanovením Směrnice, zn. „Nový přístup“ Evropské unie. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.foreverlight.eu pod „DOWNLOAD“.



EINLEITUNG

Zu Ihrer Sicherheit empfehlen wir Ihnen, die folgende Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen. Dieses Handbuch soll den Benutzer mit der Bedienung des Geräts vertraut machen. Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers reproduziert, verteilt, übersetzt oder in irgendeiner Form oder auf elektronischem oder mechanischem Weg, einschließlich Fotokopieren, Aufzeichnen oder Speichern, übertragen werden. Alle anderen Warenzeichen und Urheberrechte sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Spezifikationen und Farben können leicht von dem auf den Bildern gezeigten Produkt abweichen.

Lichtquelle zur Verwendung in Außen- oder Industrieanwendungen.

SICHERHEIT DER NUTZUNG

- **Wir empfehlen, das Produkt von einer qualifizierten Person installieren zu lassen.**
- Bitte lesen Sie die Anweisungen im Handbuch sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann gefährlich oder illegal sein.
- **Denken Sie daran, während der Installation oder Wartung immer die Stromversorgung auszuschalten!**
- Der gewählte Montageort sollte eine sichere Installation und Verbindung mit der Stromquelle ermöglichen.
- Stellen Sie die Lampe außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen auf.
- Befolgen Sie bei der Verwendung immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, um das Risiko von Feuer und Stromschlägen zu verringern.
- Blicken Sie nicht direkt in die Lichtquelle, da die Gefahr von Augenschäden besteht.
- Das Produkt darf nicht modifiziert werden, jegliche Modifikationen können das Produkt gefährlich machen.
- Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal unter Verwendung von Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Andernfalls kann es für den Benutzer sehr gefährlich werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Service des Herstellers.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Scheinwerfers. Beim Öffnen des Gehäuses besteht Stromschlaggefahr.
- Wenn aus dem Scheinwerfer Rauch austritt, ungewöhnliche Geräusche zu hören oder ungewöhnliche Gerüche zu riechen sind, schalten Sie das

Gerät sofort aus. Schalten Sie es nicht wieder ein, sondern wenden Sie sich an ein qualifiziertes Servicecenter.

- **Weist der Scheinwerfer ein zerbrochenes oder zerbrochenes Glas auf, trennen Sie ihn sofort von der Stromversorgung und demontieren Sie ihn! Beschädigungen der Glasscheibe qualifizieren den Scheinwerfer zur Entsorgung.**
- Vermeiden Sie den Kontakt des Geräts mit Flüssigkeiten, da diese die elektronischen Teile des Geräts beschädigen können. Vermeiden Sie sehr hohe Temperaturen; sie können die Lebensdauer elektronischer Gerätekomponenten verkürzen oder Kunststoffteile zum Schmelzen bringen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen und weichen Tuch. Verwenden Sie keine Mittel mit hoher Säure- oder Alkalikonzentration.
- **Umweltschutz:** Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen seine Verwendung verboten ist oder wo es gefährlich sein könnte.

FEHLERBEHEBUNG

Bei Problemen mit dem Gerät lesen Sie bitte die folgenden Tipps.

Die Lampe leuchtet nicht, obwohl sie angeschlossen ist:

- Trennen Sie die Lampe von der Stromquelle.
- Überprüfen Sie, ob die an die Lampe angeschlossene Stromquelle nicht beschädigt ist.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel oder eine Mehrfachsteckdose verwenden, prüfen Sie, ob die Steckdose, an die die Stromquelle angeschlossen ist, eingeschaltet ist.
- Überprüfen Sie, ob das Kabel beim Anschluss des Steckers richtig angeschlossen ist.

Führen Sie im Zweifelsfall keine Reparaturen selbst durch, sondern wenden Sie sich an den Herstellerservice.

Trennen Sie die Lampe bei störenden Symptomen wie Blinzeln, Funken oder Rauch sofort von der Stromquelle. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.

WARNUNG:

Der Hersteller haftet nicht für die Folgen der verursachten Situationen unsachgemäße Verwendung des Geräts oder Nichteinhaltung der Empfehlungen.



RICHTIGE ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEM GERÄT

Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE) mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nach Ablauf ihrer Lebensdauer nicht verwendet oder mit anderem Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte zu entsorgen, indem er sie an einer dafür vorgesehenen Stelle abgibt, wo solche gefährlichen Abfälle dem Recyclingprozess zugeführt werden. Das Sammeln dieser Art von Abfällen an bestimmten Orten und der ordnungsgemäße Prozess ihrer Verwertung tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Regierungsbehörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der das Gerät gekauft wurde.

ERKLÄRUNG ZUR ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN RICHTLINIEN DER EUROPÄISCHEN UNION

TelForceOne S.A. erklärt hiermit, dass das PROXIM+ LED Floodlight-

Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der Richtlinien, den sog „neue Ansatz“ der Europäischen Union. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.foreverlight.eu unter „DOWNLOAD“.



SISSEJUHAATUS

Teie ohutuse tagamiseks soovitame teil järgmised kasutusjuhised hoolikalt läbi lugeda. See juhend on mõeldud kasutaja tutvustamiseks seadme kasutamiseks. Selle juhendi ühtki osa ei tohi ilma tootja eelneva kirjaliku loata reprodutseerida, levitada, tõlkida ega edastada ühelgi kujul ega mistahes vahenditega, nii elektrooniliselt kui ka mehaaniliselt, sealhulgas kopeerimine, salvestamine või salvestamine. Kõik muud kaubamärgid ja autoriõigused kuuluvad nende vastavatele omanikele. Tehnilised andmed ja värvid võivad veidi erineada pildidel kujutatud tootest.

Valgusallikas, mis on mõeldud kasutamiseks välitingimustes või tööstuslikes rakendustes.

KASUTUSOHUTUS

- **Soovitage lasta toote paigaldada kvalifitseeritud isikul.**
- Palun lugege hoolikalt juhendis olevaid juhiseid. Nende juhiste eiramine võib olla ohtlik või ebaseaduslik.
- **Ärge unustage paigaldamise või hoolduse ajaks alati toite välja lülitada!**
- Valitud paigalduskoht peaks võimaldama ohutut paigaldamist ja ühendamist toiteallikaga.
- Asetage lamp lastele ja volitamata isikutele kättesaamatus kohas.
- Tulekahju ja elektrilöögi ohu vähendamiseks järgige kasutamisel alati põhilisi ettevaatusabinõusid.
- Ärge vaadake otse valgusallikasse, kuna on oht silma kahjustada.
- Toodet ei tohi modifitseerida, kõik muudatused võivad muuta toote ohtlikuks.
- Remonti võivad teostada ainult kvalifitseeritud spetsialistid, kasutades originaalvaruosi. Vastasel juhul võib see muutuda kasutajale väga ohtlikuks. Sellisel juhul võtke ühendust tootja teenindusosakonnaga.
- Ärge kunagi avage esitulede korpusi. Korpusi avamisel tekib elektrilöögi oht.
- Kui esitulest eraldub suitsu, kostab ebatavalist heli või ebatavalist lõhna, lülitage toide kohe välja. Ärge lülitage seda uuesti sisse, vaid võtke ühendust kvalifitseeritud teeninduskeskusega.
- **Kui esitule on möranenud või purunenud klaasi, eemaldage see kohe vooluvõrgust ja võtke see lahti! Klaasi kahjustused kvalifitseeruvad esitule vitseerimiseks.**
- Vältige seadme kokkupuudet vedelikega, kuna need võivad kahjustada seadme elektroonilisi osi. Vältige väga kõrgeid temperatuure; need võivad lühendada elektroonikaseadmete komponentide eluiga või sulatada plastosi.
- Puhastage seadet ainult kuiva ja pehme lapiga. Ärge kasutage kõrge happe- või leelisekontsentratsiooniga aineid.
- **Keskonnakaitse:** Ärge kasutage seadet kohtades, kus selle kasutamine on keelatud või kus see võib olla ohtlik.

VEAOTSING

Seadmega seotud probleemide korral lugege palun allolevaid näpunäiteid.

Lamp ei põle, kuigi see on ühendatud:

- Ühendage lamp vooluvõrgust lahti.
- Kontrollige, kas lambiga ühendatud toiteallikas pole kahjustatud.
- Kui kasutate pikendusjuhet või toitejuhet, kontrollige, kas pistikupeesa, kuhu toiteallikas on ühendatud, on sisse lülitatud.
- Kontrollige, kas kaabel on pistiku ühendamise etapis korralikult ühendatud.

Kui te pole milleski kindel, ärge tehke ise remonti, võtke ühendust tootja teenindusega.

Häirivate sümptomite (nt vilkumine, sädemed või suits) ilmumisel ühendage lamp kohe vooluvõrgust lahti. Ärge proovige seda ise parandada, võtke ühendust tootja teenindusega.

HOIATUS:

Tootja ei vastuta tekkinud olukordade tagajärgede eest seadme ebaõigest kasutamises või soovitude mittejärgimises.



KASUTATUD SEADMETE KORRALIK UTILISEERIMINE

Seade on märgistatud läbikriipsutatud prügikastiga, vastavalt Euroopa Liidu direktiivile 2012/19 / EL kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kohta (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Selle sümboliga tähistatud tooteid ei tohi pärast nende kasutuse lõppu utiliseerida ega visata ära koos muude olmejäätmetega. Kasutaja on kohustatud vabanema kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetest, toimetades need selleks ettenähtud kohta, kus sellised ohtlikud jäätmed suunatakse taaskasutusse. Seda tüüpi jäätmete kogumine selleks ettenähtud kohtadesse ja nende nõuetekohane taaskasutamine aitab kaasa loodusvarade kaitsele. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete õigel ringlusvõtul on kasulik mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Teabe saamiseks selle kohta, kuhu ja kuidas kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid keskkonnaohutult viisil kõrvaldada, peaks kasutaja võtma ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusega, jäätmekogumispunktiga või müügikohaga, kust seade osteti.



KINNITUS EUROOPA LIIDU DIREKTIIVI VASTAVUSE KOHTA

TelForceOne S.A kinnitab käesolevaga, et seade PROXIM+ LED Floodlight vastab põhinootele ja muudele direktiivide sätetele, nn. Euroopa Liidu „uus lähenemine“.

EL-i vastavusdeklaratsiooni tähistekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil: www.foreverlight.eu/jaotises„DOWNLOAD“.



INTRODUCTION

In the interest of your safety, we recommend that you read these operating instructions carefully. This manual is intended to familiarize the user with the operation of the device. No part of this manual may be reproduced, distributed, translated, or transmitted in any form or by any electronic or mechanical means, including photocopying, recording, or storage on any information storage or sharing system without the prior written consent of the manufacturer. All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners. Specifications and colors may slightly differ from the product shown in the pictures.

Light source intended for use in outdoor or industrial applications.

SAFETY OF USE

- **We recommend that a qualified person install the product.**
- Please read the instructions in the manual carefully. Failure to follow these instructions may be dangerous or illegal.
- **During installation or maintenance, remember to always turn off the electricity supply!**
- The chosen mounting location should allow for safe installation and connection to the power source.
- Place the lamp out of the reach of children and unauthorized persons.
- Always follow basic safety precautions when using it in order to reduce the risk of fire and electric shock.
- Do not look directly at the light source as there is a risk of eye damage.
- The product cannot be modified, any modifications may make the product dangerous.

- Repairs must only be carried out by qualified technicians using original spare parts. Failure to do so may be very dangerous for the user. In this case, contact the manufacturer's service department.
- Never open the floodlight housing. There is a risk of electric shock if the casing is opened.
- If there is smoke coming from the floodlight, hear unusual sounds or smell unusual odors, switch the device off immediately. Do not turn it on again, but contact a qualified service center.
- **If the floodlight has a broken or broken glass, immediately disconnect it from the power supply and dismantle it! Damage to the glass pane qualifies the floodlight for disposal.**
- Avoid contact of the device with liquids, as they may damage the electronic parts of the device. Avoid very high temperatures; they can shorten the life of electronic device components or melt plastic parts.
- Only use a dry and soft cloth to clean the device. Do not use agents with a high concentration of acid or alkaline.
- **Environment safety:** do not use the device in places where its use is forbidden or where it may be dangerous.

TROUBLE SHOOTING

In case of any problems with the device, please read the tips below.

The lamp does not light even though it is connected:

- Disconnect the lamp from the power source.
- Check if the power source connected to the lamp is not damaged.
- In case of using an extension cord, check if it is connected.
- Check that the cable is properly connected at the connector connection stage.

If you are not sure, do not perform repairs yourself, contact the manufacturer's service.

In case of disturbing symptoms, such as blinking, sparks or smoke, disconnect the lamp from the power source immediately. Do not try to repair it yourself, contact the manufacturer's service.

WARNING:

The manufacturer is not responsible for the consequences of the situations caused improper use of the device or non-compliance with the recommendations.



CORRECT DISPOSAL OF USED EQUIPMENT

The device is marked with the symbol of a crossed-out garbage container, in accordance with the European Directive 2012/19 / EU on used equipment electrical and electronic equipment (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Products marked with this symbol after the period has expired should not be utilized or disposed of with other wastes from the household. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is subjected to the recycling process. Collecting this type of waste in dedicated places and the proper process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of used electrical and electronic equipment has a positive effect on health and the environment human. For information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally safe way, the user should contact the appropriate local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased.



DECLARATION OF COMPLIANCE WITH EUROPEAN UNION DIRECTIVES

TelForceOne S.A. hereby declares that the PROXIM+ LED Floodlight device complies with the basic requirements and other provisions of the

Directives, the so-called The „new approach” of the European Union. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.foreverlight.eu under „DOWNLOAD”.

ES INTRODUCCIÓN

En aras de su seguridad, le recomendamos que lea atentamente estas instrucciones de uso. Este manual está destinado a familiarizar al usuario con el funcionamiento del dispositivo. Ninguna parte de este manual puede reproducirse, distribuirse, traducirse o transmitirse de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidas fotocopias, grabaciones o almacenamiento en cualquier sistema de almacenamiento o intercambio de información sin el consentimiento previo por escrito del fabricante. Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños. Las especificaciones y los colores pueden diferir ligeramente del producto que se muestra en las imágenes.

Fuente de luz diseñada para su uso en aplicaciones industriales o al aire libre.

SEGURIDAD DE USO

- **Recomendamos que una persona cualificada instale el producto.**
- Lea atentamente las instrucciones del manual. El incumplimiento de estas instrucciones puede ser peligroso o ilegal.
- **¡Durante la instalación o el mantenimiento, recuerde desconectar siempre el suministro eléctrico!**
- La ubicación de montaje elegida debe permitir una instalación y conexión seguras a la fuente de alimentación.
- Coloque la lámpara fuera del alcance de los niños y personas no autorizadas.
- Siga siempre las precauciones básicas de seguridad cuando lo utilice para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica.
- No mire directamente a la fuente de luz, ya que existe riesgo de lesiones oculares.
- El producto no se puede modificar, cualquier modificación puede hacer que el producto sea peligroso.
- Las reparaciones solo deben ser realizadas por técnicos cualificados que utilicen repuestos originales. El no hacerlo puede ser muy peligroso para el usuario. En este caso, póngase en contacto con el departamento de servicio del fabricante.
- No abra nunca la carcasa del proyector. Existe riesgo de descarga eléctrica si se abre la carcasa.
- Si sale humo del foco, escucha sonidos extraños o huele olores extraños, apague el dispositivo inmediatamente. No lo vuelva a encender, pero póngase en contacto con un centro de servicio calificado.
- **¡Si el proyector tiene un vidrio roto o roto, desconéctelo inmediatamente de la fuente de alimentación y desmóntelo! Los daños en el panel de vidrio califican el proyector para su eliminación.**
- Evite el contacto del dispositivo con líquidos, ya que pueden dañar las partes electrónicas del dispositivo. Evite las temperaturas muy altas; pueden acortar la vida útil de los componentes de los dispositivos electrónicos o derretir piezas de plástico.
- Utilice únicamente un paño seco y suave para limpiar el dispositivo. No utilice agentes con una alta concentración de ácido o alcalino.
- **Seguridad ambiental:** no utilice el dispositivo en lugares donde su uso esté prohibido o donde pueda ser peligroso.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En caso de problemas con el dispositivo, lea los consejos a continuación.

La lámpara no se enciende a pesar de que está conectada:

- Desconecte la lámpara de la fuente de alimentación.

- Compruebe si la fuente de alimentación conectada a la lámpara no está dañada.
- En caso de usar un cable de extensión, verifique si está conectado
- Verifique que el cable esté correctamente conectado en la etapa de conexión del conector.

Si no está seguro, no realice las reparaciones usted mismo, comuníquese con el servicio del fabricante.

En caso de síntomas molestos, como parpadeo, chispas o humo, desconecte la lámpara de la fuente de alimentación inmediatamente. No intente repararlo usted mismo, comuníquese con el servicio del fabricante.

ADVERTENCIA:

El fabricante no se responsabiliza de las consecuencias de las situaciones provocadas uso inadecuado del dispositivo o incumplimiento de las recomendaciones.



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO USADO

El dispositivo está marcado con el símbolo de un contenedor de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre equipos eléctricos y electrónicos usados (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Los productos marcados con este símbolo después de que haya expirado el período no deben utilizarse ni eliminarse con otros desechos del hogar. El usuario se obliga a deshacerse de los equipos eléctricos y electrónicos usados entregándolos en un punto designado donde dichos residuos peligrosos sean sometidos al proceso de reciclaje. Recopilación de este tipo de waste en lugares dedicados y el proceso adecuado de su recuperación contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de equipos eléctricos y electrónicos usados tiene un efecto positivo en la salud y el medio ambiente humano. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los equipos eléctricos y electrónicos usados de manera segura para el medio ambiente, el usuario debe comunicarse con la autoridad gubernamental local correspondiente, el punto de recolección de desechos o el punto de venta donde compró el equipo.



DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LAS DIRECTIVAS DE LA UNIÓN EUROPEA

TelForceOne S.A. declara por la presente que el dispositivo PROXIM+ LED Floodlight cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de las Directivas, el denominado EI „nuevo enfoque” de la Unión Europea.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.foreverlight.eu en „DOWNLOAD”.



ESITTELY

Turvallisuusneuvosto suosittelemme, että luetaan nämä käyttöohjeet huolellisesti. Tämän oppaan tarkoituksena on perehdyttää käyttäjä laitteen käyttöön. Mitään tämän oppaan osaa ei saa jäljentää, levittää, kääntää tai siirtää missään muodossa tai millään sähköisellä tai mekaanisella tavalla, mukaan lukien valokopiointi, tallentaminen tai tallentaminen mihinkään tietojen tallennus- tai jakamisjärjestelmään ilman valmistajan etukäteen antamaa kirjallista lupaa. Kaikki muut tavaramerkit ja tekijänoikeudet ovat vastaavien omistajiensa omaisuutta. Tekniset tiedot ja värit saattavat poiketa hieman kuvissa näkyvästä tuotteesta.

Valonlähde tarkoitettu käytettäväksi ulkona tai teollisissa sovelluksissa.

KÄYTTÖTURVALLISUUS

- Suosittelemme, että pätevä henkilö asentaa tuotteen.
- Lue käyttöohjeen ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden noudattamatta

jättäminen voi olla vaarallista tai laitonta.

- **Muista aina katkaista sähkönsyöttö asennuksen tai huollon aikana!**
- Valitun asennuspaikan tulee mahdollistaa turvallinen asennus ja liittäminen virtalähteeseen.
- Sijoita lamppu lasten ja asiattomien henkilöiden ulottumattomiin.
- Noudata aina perusturvallisuusohjeita, kun käytät sitä tulipalon ja sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä katso suoraan valonlähteeseen, koska on olemassa silmävaurion vaara.
- Tuotetta ei voi muokata, kaikki muutokset voivat tehdä tuotteesta vaarallisen.
- Vain pätevä teknikko saa suorittaa korjauksia käyttämällä alkuperäisiä varaosia. Jos näin ei tehdä, voi olla erittäin vaarallista käyttäjälle. Ota tässä tapauksessa yhteyttä valmistajan huoltoon.
- Älä koskaan avaa valonheittimen kotelo. Jos kotelo avataan, on olemassa sähköiskun vaara.
- Jos valonheittimestä tulee savua, kuulet epätavallisia ääniä tai haisee epätavallisia hajuja, sammuta laite välittömästi. Älä käynnistä sitä uudelleen, vaan ota yhteyttä valtuutettuun huoltoilikeeseen.
- **Jos valonheittimessä on rikki tai rikkoutunut lasi, irrota se välittömästi virtalähteestä ja pura se! Lasin vaurioituminen oikeuttaa valonheittimen hävittämiseen.**
- Vältä laitteen koskettamista nesteisiin, koska ne voivat vahingoittaa laitteen elektronisia osia. Vältä erittäin korkeita lämpötiloja; ne voivat lyhentää elektronisten laitteiden osien käyttöikää tai sulattaa muoviosia.
- Käytä laitteen puhdistamiseen vain kuivaa ja pehmeää liinaa. Älä käytä aineita, joissa on suuri happo- tai alkaliipitoisuus.
- Ympäristöturvallisuus: älä käytä laitetta paikoissa, joissa sen käyttö on kiellettyä tai missä se voi olla vaarallista.

VIANETSINTÄ

Jos laitteen kanssa ilmenee ongelmia, lue alla olevat vinkit.

Lamppu ei syty, vaikka se on kytketty:

- Irrota lamppu virtalähteestä.
- Tarkista, ettei lamppuun kytketty virtalähde ole vaurioitunut.
- Jos käytät jatkojohtoa, tarkista, onko se kytketty
- Tarkista, että kaapeli on kytketty oikein liittimen liitäntävaiheissa.

Jos et ole varma, älä tee korjauksia itse, ota yhteyttä valmistajan huoltoon.

Jos havaitset häiritseviä oireita, kuten vilkkumista, kipinöitä tai savua, irrota lamppu välittömästi virtalähteestä. Älä yritä korjata sitä itse, vaan ota yhteyttä valmistajan huoltoon.

VAROITUS:

Valmistaja ei ole vastuussa aiheutuneiden tilanteiden seurauksista laitteen väärästä käytöstä tai suosituksen noudattamatta jättämisestä.



KÄYTETTYJEN LAITTEIDEN OIKEA HÄVITTÄMINEN

Laite on merkitty yliviivatun roskasäiliön tunnuskella käytettyjen laitteiden sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE) mukaisesti. Tällä symbolilla merkityjä tuotteita ei saa käyttää määräjän umpeutumisen jälkeen eikä hävittää muiden kotitalousjätteiden mukana. Käyttäjä on velvollinen luopumaan käytetyistä sähkö- ja elektroniikkalaitteista toimittamalla ne määrättyyn paikkaan, jossa tällainen vaarallinen jätte kierrätetään. Tämäntyyppisten jätteiden kerääminen niille varattuihin paikkoihin ja niiden asianmukainen talteenotto edistävät luonnonvarojen suojelua. Käytetyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden asianmukaisella kierrätyksellä on myönteinen

vaikutus ihmisten terveyteen ja ympäristöön. Tietoja siitä, minne ja miten käytetty sähkö- ja elektroniikkalaitteet hävitetään ympäristön kannalta turvallisella tavalla, käyttäjän tulee ottaa yhteyttä paikalliseen viranomaiseen, jätteenkeräyspiesteeseen tai myyntipisteeseen, josta laite on ostettu.



ILMOITUS EUROOPAN UNIONIN DIREKTIIVIN NOUDATTAMISESTA

TelForceOne S.A. vakuuttaa täten, että PROXIM+ LED Floodlight -laite täyttää direktiivien perusvaatimukset ja muut määräykset, niin sanottu Euroopan unionin „uusi lähestymistapa”.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: www.foreverlight.eu kohdassa „DOWNLOAD”.



INTRODUCTION

Dans l'intérêt de votre sécurité, nous vous recommandons de lire attentivement ces instructions d'utilisation. Ce manuel est destiné à familiariser l'utilisateur avec le fonctionnement de l'appareil. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen électronique ou mécanique que ce soit, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage sur un système de stockage ou de partage d'informations sans l'autorisation écrite préalable du fabricant. Toutes les autres marques de commerce et droits d'auteur sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Les spécifications et les couleurs peuvent légèrement différer du produit présenté dans les images.

Source lumineuse destinée à être utilisée dans des applications extérieures ou industrielles.

SÉCURITÉ D'UTILISATION

- **Nous recommandons qu'une personne qualifiée installe le produit.**
- Veillez lire attentivement les instructions du manuel. Le non-respect de ces instructions peut être dangereux ou illégal.
- **Lors de l'installation ou de la maintenance, n'oubliez pas de toujours couper l'alimentation électrique!**
- L'emplacement de montage choisi doit permettre une installation et une connexion sûres à la source d'alimentation.
- Placez la lampe hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Suivez toujours les précautions de sécurité de base lors de son utilisation afin de réduire le risque d'incendie et de choc électrique.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse car il y a un risque de lésions oculaires.
- Le produit ne peut pas être modifié, toute modification peut rendre le produit dangereux.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par des techniciens qualifiés utilisant des pièces de rechange d'origine. Ne pas le faire peut être très dangereux pour l'utilisateur. Dans ce cas, contactez le service après-vente du fabricant.
- Ne jamais ouvrir le boîtier du projecteur. Il y a un risque d'électrocution si le boîtier est ouvert.
- Si de la fumée s'échappe du projecteur, si vous entendez des sons inhabituels ou si vous sentez des odeurs inhabituelles, éteignez immédiatement l'appareil. Ne le rallumez pas, mais contactez un centre de service qualifié.
- **Si le projecteur a une vitre brisée ou brisée, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique et démontez-le! Les dommages à la vitre qualifient le projecteur pour l'élimination.**
- Évitez tout contact de l'appareil avec des liquides, car ils pourraient

endommager les composants électroniques de l'appareil. Évitez les températures très élevées; ils peuvent raccourcir la durée de vie des composants des appareils électroniques ou faire fondre les pièces en plastique.

- Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'agents à forte concentration d'acide ou d'alcalin.
- **Sécurité environnementale:** ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où son utilisation est interdite ou où il peut être dangereux.

DÉPANNAGE

En cas de problème avec l'appareil, veuillez lire les conseils ci-dessous.

La lampe ne s'allume pas bien qu'elle soit connectée:

- Débranchez la lampe de la source d'alimentation.
- Vérifiez si la source d'alimentation connectée à la lampe n'est pas endommagée.
- En cas d'utilisation d'une rallonge, vérifiez si elle est connectée
- Vérifiez que le câble est correctement connecté à l'étape de connexion du connecteur.

Si vous n'êtes pas sûr, n'effectuez pas les réparations vous-même, contactez le service du fabricant.

En cas de symptômes inquiétants, tels que des clignotements, des étincelles ou de la fumée, débranchez immédiatement la lampe de la source d'alimentation. N'essayez pas de le réparer vous-même, contactez le service du fabricant.

AVERTISSEMENT:

Le fabricant n'est pas responsable des conséquences des situations causées mauvaise utilisation de l'appareil ou non-respect des recommandations.



ÉLIMINATION CORRECTE DU MATÉRIEL USAGÉ

L'appareil est marqué du symbole d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les équipements électriques et électroniques usagés (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Les produits marqués de ce symbole après l'expiration de la période ne doivent pas être utilisés ou jetés avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de se débarrasser des équipements électriques et électroniques usagés en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont soumis au processus de recyclage. La collecte de ce type de déchets dans des lieux dédiés et le bon processus de leur valorisation contribuent à la protection des ressources naturelles. Un bon recyclage des équipements électriques et électroniques usagés a un effet positif sur la santé et l'environnement humain. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés d'une manière respectueuse de l'environnement, l'utilisateur doit contacter l'autorité gouvernementale locale compétente, le point de collecte des déchets ou le point de vente où l'équipement a été acheté.

DECLARATION DE CONFORMITÉ AUX DIRECTIVES DE L'UNION EUROPÉENNE

TelForceOne S.A. déclare par la présente que l'appareil PROXIM+ LED Floodlight est conforme aux exigences de base et aux autres dispositions des directives, la soi-disant „nouvelle approche” de l'Union européenne. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.foreverlight.eu sous «DOWNLOAD».

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Για το συμφέρον της ασφάλειάς σας, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες λειτουργίας. Αυτό το εγχειρίδιο προορίζεται να εξοικειώσει τον χρήστη με τη λειτουργία της συσκευής. Κανένα μέρος αυτού του εγχειριδίου δεν επιτρέπεται να αναπαράχθει,

να διαμεριστεί, να μεταφραστεί ή να μεταδοθεί σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε ηλεκτρονικό ή μηχανικό μέσο, συμπεριλαμβανομένης της φωτοτύπας, εγγραφή ή αποθήκευση σε οποιοδήποτε σύστημα αποθήκευσης ή κοινής χρήσης πληροφοριών χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του κατασκευαστή. Όλα τα άλλα εμπορικά σήματα και τα πνευματικά δικαιώματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους. Οι προδιαγραφές και τα χρώματα ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από το προϊόν που φαίνεται στις εικόνες.

Πηγή φωτός που προορίζεται για χρήση σε υπαίθριες ή βιομηχανικές εφαρμογές.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

• Συνιστούμε την εγκατάσταση του προϊόντος από εξειδικευμένο άτομο.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες στο εγχειρίδιο. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να είναι επικίνδυνη ή φάρανομη.

• Κατά την εγκατάσταση ή τη συντήρηση, να θυμάστε να κλείνετε πάντα την παροχή ρεύματος!

Η επιλεγμένη θέση τοποθέτησης θα πρέπει να επιτρέπει την ασφαλή εγκατάσταση και σύνδεση με την πηγή ρεύματος.

• Τοποθετήστε τη λάμπα μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

• Ακολουθείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας όταν τη χρησιμοποιείτε για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

• Μην κοιτάτε απευθείας την πηγή φωτός γιατί υπάρχει κίνδυνος βλάβης στα μάτια.

• Το προϊόν δεν μπορεί να τροποποιηθεί, τυχόν τροποποιήσεις μπορεί να καταστήσουν το προϊόν επικίνδυνο.

• Οι επικουρές πρέπει να εκτελούνται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά. Εάν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να είναι πολύ επικίνδυνο για τον χρήστη. Σε αυτήν την περίπτωση, επικουρήστε με το τμήμα σέρβις του κατασκευαστή.

• Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα του προβολέα. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν ανοίξετε το περίβλημα.

• Εάν βγαίνει καπνός από τον προβολέα, ακούτε ασυνήθιστους ήχους ή μυρίζετε ασυνήθιστες οσμές, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή. Μην το ενεργοποιήσετε ξανά, αλλά επικοινωνήστε με ένα εξειδικευμένο κέντρο σέρβις.

• Εάν ο προβολέας έχει σπασμένο ή σπασμένο τζάμι, αποσυνδέστε τον αμέσως από την παροχή ρεύματος και αποσυναρμολογήστε τον! Η ζημία στο τζάμι πληροί τις προϋποθέσεις για απόρριψη του προβολέα.

• Αποφύγετε την επαφή της συσκευής με υγρά, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα ηλεκτρονικά μέρη της συσκευής. Αποφύγετε τις πολύ υψηλές θερμοκρασίες, μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής των εξαρτημάτων της ηλεκτρονικής συσκευής ή να λιώσουν πλαστικά μέρη.

• Χρησιμοποιείτε μόνο στεγνό και μαλακό πανί για να καθαρίσετε τη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε παράγοντες με υψηλή συγκέντρωση οξέος ή αλκαλικού.

• **Ασφάλεια περιβάλλοντος:** μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μέρη όπου η χρήση της απαγορεύεται ή όπου μπορεί να είναι επικίνδυνη.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Σε περίπτωση προβλημάτων με τη συσκευή, διαβάστε τις παρακάτω συμβουλές.

Η λάμπα δεν ανάβει παρόλο που είναι συνδεδεμένη:

- Αποσυνδέστε τη λάμπα από την πηγή ρεύματος.
- Ελέγξτε εάν η πηγή ρεύματος που είναι συνδεδεμένη στη λάμπα δεν έχει υποστεί ζημιά.
- Σε περίπτωση χρήσης καλωδίου επέκτασης, ελέγξτε αν είναι συνδεδεμένο

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι σωστά συνδεδεμένο στο στάδιο σύνδεσης του βύσματος.

Εάν δεν είστε σίγουροι, μην πραγματοποιείτε επισκευές μόνοι σας, επικοινωνήστε με το σέρβις του κατασκευαστή.

Σε περίπτωση ενοχλητικών συμπτωμάτων, όπως αναβοβλίνει, σπινθήρες ή καπνός, απουσιάζετε αμέσως τη λάμπα από την πηγή ρεύματος. Μην προσπαθήσετε να το επισκευάσετε μόνοι σας, επικοινωνήστε με το σέρβις του κατασκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τις συνέπειες των καταστάσεων που προκαλούνται ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή μη συμμόρφωση με τις συστάσεις.



ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Η συσκευή επισημαίνεται με το σύμβολο ενός διαγραμμένου δοχείου απορριμμάτων, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19 / ΕΕ για τον χρησιμοποιούμενο εξοπλισμό ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Τα προϊόντα που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο μετά τη λήξη της περιόδου δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ή να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Ο χρήστης είναι υποχρεωμένος να απαλλαγεί από τον χρησιμοποιούμενο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό παραδίδοντάς τον σε καθορισμένο σημείο όπου τέτοια επικινδύνα απόβλητα υπόκεινται στη διαδικασία ανακύκλωσης. Η συλλογή αυτού του τύπου απορριμμάτων σε ειδικούς χώρους και η σωστή διαδικασία ανάκτησής τους συμβάλλουν στην προστασία των φυσικών πόρων. Η σωστή ανακύκλωση του χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού έχει θετική επίδραση στην υγεία και το περιβάλλον του ανθρώπου. Για πληροφορίες σχετικά με το πού και τον τρόπο απόρριψης του χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού με περιβαλλοντικά ασφαλή τρόπο, ο χρήστης θα πρέπει να επικοινωνήσει με την αρμόδια τοπική αρχή, το σημείο συλλογής απορριμμάτων ή το σημείο πώλησης όπου αγοράστηκε ο εξοπλισμός.



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Η TelForceOne S.A. δηλώνει με το παρόν ότι η συσκευή PROXIM+ LED Floodlight συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες διατάξεις των Οδηγιών, την αποκαλούμενη «νέα προσέγγιση» της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: www.foreverlight.eu στην ενότητα «DOWNLOAD».

HR UVOD

U interesu vaše sigurnosti, preporučujemo da pažljivo pročitate ove upute za uporabu. Ovaj priručnik namijenjen je upoznavanju korisnika s radom uređaja. Nijedan dio ovog priručnika ne smije se reproducirati, distribuirati, prevoditi ili prenositi u bilo kojem obliku ili bilo kojim elektroničkim ili mehaničkim sredstvima, uključujući fotokopiranje, snimanje ili pohranu na bilo koji sustav za pohranu ili dijeljenje informacija bez prethodnog pisanog pristanka proizvođača. Svi ostali zaštitni znakovi i autorska prava vlasništvo su njihovih vlasnika. Specifikacije i boje mogu se neznatno razlikovati od proizvoda prikazanog na slikama.

Izvor svjetlosti namijenjen za uporabu u vanjskim ili industrijskim aplikacijama.

SIGURNOST UPOTREBE

- Preporučujemo da proizvod instalira kvalificirana osoba.

- Pažljivo pročitajte upute u priručniku. Nepoštivanje ovih uputa može biti opasno ili protuzakonito.
- **Tijekom instalacije ili održavanja ne zaboravite uvijek isključiti dovod struje!**
- Odabrano mjesto ugradnje treba omogućiti sigurnu instalaciju i spajanje na izvor napajanja.
- Postavite lampu izvan dohvata djece i neovlaštenih osoba.
- Uvijek se pridržavajte osnovnih sigurnosnih mjera opreza kada ga koristite kako biste smanjili rizik od požara i električnog udara.
- Ne gledajte izravno u izvor svjetlosti jer postoji opasnost od oštećenja oka.
- Proizvod se ne može mijenjati, bilo kakve izmjene mogu učiniti proizvod opasnim.
- Popravke smiju izvoditi samo kvalificirani tehničari koristeći originalne rezervne dijelove. Ako to ne učinite, može biti vrlo opasno za korisnika. U tom slučaju obratite se servisnoj službi proizvođača.
- Nikada ne otvarajte kućište reflektora. Postoji opasnost od strujnog udara ako se kućište otvori.
- Ako iz reflektora izlazi dim, čujete neobične zvukove ili osjetite neobične mirise, odmah isključite uređaj. Nemojte ga ponovno uključivati, nego se obratite kvalificiranom servisnom centru.
- **Ako reflektor ima razbijeno ili razbijeno staklo, odmah ga isključite iz napajanja i demontirajte! Oštećenje staklene ploče kvalificira reflektor za odlaganje.**
- Izbjegavajte kontakt uređaja s tekućinama, jer one mogu oštetiti elektroničke dijelove uređaja. Izbjegavajte vrlo visoke temperature; mogu skratiti vijek trajanja komponenti elektroničkih uređaja ili rastopiti plastične dijelove.
- Za čišćenje uređaja koristite samo suhu i meku krpu. Nemojte koristiti sredstva s visokom koncentracijom kiseline ili lužine.
- **Sigurnost okoliša:** nemojte koristiti uređaj na mjestima gdje je njegova uporaba zabranjena ili gdje može biti opasna.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

En cas de problème avec l'appareil, veuillez lire les conseils ci-dessous.

La lampe ne s'allume pas bien qu'elle soit connectée:

- Débranchez la lampe de la source d'alimentation.
- Vérifiez si la source d'alimentation connectée à la lampe n'est pas endommagée.
- En cas d'utilisation d'une rallonge, vérifiez si elle est connectée
- Vérifiez que le câble est correctement connecté à l'étape de connexion du connecteur.

Ako niste sigurni, nemojte sami izvoditi popravke, obratite se servisu proizvođača.

U slučaju uznemirujućih simptoma, kao što su treptanje, iskre ili dim, odmah isključite žarulju iz izvora napajanja. Ne pokušavajte ga sami popraviti, obratite se servisu proizvođača.

UPOZORENJE:

Proizvođač nije odgovoran za posljedice nastalih situacija nepravilna uporaba uređaja ili nepoštivanje preporuka.



ISPRAVNO ODLAGANJE UPOTREBE OPREME

Uređaj je označen simbolom precrtanog spremnika za smeće, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o korištenju električnoj i elektroničkoj opremi (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom nakon isteka roka ne smiju se koristiti ili odlagati s drugim otpadom iz kućanstva. Korisniku električnu i elektroničku opremu korisnik je dužan riješiti isporukom na određeno mjesto gdje se takav opasni otpad podvrgava

procesu recikliranja. Prikupljanje ove vrste otpada na to predviđenim mjestima i pravilan proces njihove oporabe doprinosi zaštići prirodnih resursa. Pravilno recikliranje rabljene električne i elektroničke opreme ima pozitivan učinak na zdravlje i okoliš čovjeka. Za informacije o tome gdje i kako zbrinuti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik treba kontaktirati nadležno tijelo lokalne samouprave, mjesto za prikupljanje otpada ili prodajno mjesto na kojem je oprema kupljena.

IZJAVA O USKLADENOSTI SA DIREKTIVAMA EUROPSKE UNIJE

TelForceOne S.A. ovime izjavljuje da je PROXIM+ LED Floodlight uređaj u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim odredbama direktiva, tzv. „novim pristupom“ Europske unije. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.foreverlight.eu pod „DOWNLOAD“.

HU BEMUTATKOZÁS

Biztonsága érdekében javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el ezt a kezelési útmutatót. Jelen kézikönyv célja, hogy a felhasználót megismertesse a készülék működésével. Ennek a kézikönyvnek egyetlen része sem reprodukálható, terjeszthető, fordítható vagy továbbítható semmilyen formában vagy bármilyen elektronikus vagy mechanikus eszközzel, beleértve a fénymásolást, a rögzítést vagy az információátörölést vagy megosztó rendszeren való tárolást a gyártó előzetes írásos engedélye nélkül. Minden egyéb védjegy és szerzői jog a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezi. A műszaki adatok és a színek kis mértékben eltérhetnek a képeken láthatóktól.

Fényforrás kültéri vagy ipari alkalmazásokhoz.

HASZNÁLATI BIZTONSÁG

- **Javasoljuk, hogy szakképzett személy telepítse a terméket.**
- Kérjük, figyelmesen olvassa el a kézikönyvben található utasításokat. Ezen utasítások be nem tartása veszélyes vagy illegális lehet.
- **Telepítés vagy karbantartás közben ügyeljen arra, hogy mindig kapcsolja ki az áramellátást!**
- A kiválasztott szerelési helynek lehetővé kell tennie a biztonságos telepítést és az áramforráshoz való csatlakoztatást.
- A lámpát gyermekektől és illetéktelen személyektől távol helyezze el.
- Mindig tartsa be az alapvető biztonsági óvintézkedéseket használat közben, hogy csökkentse a tűz és az áramütés kockázatát.
- Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba, mert fennáll a szemkárosodás veszélye.
- A termék nem módosítható, bármilyen módosítás veszélyessé teheti a terméket.
- Javításokat csak szakképzett szerelők végezhetnek eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Ennek elmulasztása nagyon veszélyes lehet a felhasználóira nézve. Ebben az esetben forduljon a gyártó szervizéhez.
- Soha ne nyissa fel a reflektorházat. Fennáll az áramütés veszélye, ha a burkolatot kinyitják.
- Ha füst jön ki a reflektorból, szokatlan hangokat hall vagy szokatlan szagokat szagol, azonnal kapcsolja ki a készüléket. Ne kapcsolja be újra, hanem forduljon egy szakszervizhez.
- **Ha a reflektornak betört vagy törött az üvege, azonnal húzza ki az áramforrásból és szerelje szét! Az üvegtábla sérülése miatt a reflektor ártalmatlanításra jogosult.**
- Kerülje a készülék folyadékkal való érintkezését, mert károsíthatják a készülék elektronikus részeit. Kerülje a nagyon magas hőmérsékletet; lerövidíthetik az elektronikus eszközök alkatrészeinek élettartamát vagy megolvashatják a műanyag alkatrészeket.
- A készülék tisztításához csak száraz és puha ruhát használjon. Ne használjon magas savas vagy lúgos koncentrációjú szereket.

- **Környezetvédelem:** ne használja a készüléket olyan helyen, ahol a használat a tilos, vagy ahol veszélyes lehet.

HIBAELHÁRÍTÁS

Ha bármilyen probléma adódik a készülékkel, kérjük, olvassa el az alábbi tippeket.

A lámpa nem világít annak ellenére, hogy csatlakoztatva van:

- Válassza le a lámpát az áramforrásról.
- Ellenőrizze, hogy a lámpához csatlakoztatott áramforrás nem sérült-e.
- Hosszabbító kábel használata esetén ellenőrizze, hogy csatlakoztatva van-e
- Ellenőrizze, hogy a kábel megfelelően van-e csatlakoztatva a csatlakoztató csatlakozási szakaszában.

Ha nem biztos benne, ne végezzen saját maga a javítást, forduljon a gyártó szervizéhez.

Zavaró tünetek, például villogás, szikra vagy füst esetén azonnal húzza ki a lámpát az áramforrásból. Ne próbálja meg saját maga megjavítani, forduljon a gyártó szervizéhez.

FIGYELEM:

A gyártó nem vállal felelősséget az okozott helyzetek következményeire, a készülék nem megfelelő használata vagy az ajánlások be nem tartása.



A HASZNÁLT BERENDEZÉSEK MEGFELELŐ ÁRTALMATLANÍTÁSA

A készüléket az áthúzott szemeteskonténer szimbóluma jelöli, összhangban a használt berendezések elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19/EU európai irányelvvel (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Az ezzel a szimbólummal megjelölt termékeket az időtartam lejárta után nem szabad a háztartásból származó egyéb hulladékkal együtt hasznosítani, illetve kidobni. A felhasználó köteles az elhasznált elektromos és elektronikus berendezésektől megszabadulni úgy, hogy azt egy kijelölt helyre szállítja, ahol az ilyen veszélyes hulladékok újrahasznosítási eljárásnak vetik alá. Az ilyen típusú hulladékok erre kijelölt helyeken történő gyűjtése és hasznosításuk megfelelő folyamata hozzájárul a természeti erőforrások védelméhez. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő újrahasznosítása pozitív hatással van az emberi egészségre és a környezetre. A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkért a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy azzal az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta.

NYILATKOZAT AZ EURÓPAI UNIÓ IRÁNYELVEKNEK VALÓ MEGFELELÉSÉRŐL

A TelForceOne S.A. ezennel kijelenti, hogy a PROXIM+ LED Floodlight készülék megfelel az irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek, az Európai Unió úgynevezett „új megközelítésének”. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.foreverlight.eu „DOWNLOAD” alatt.

IT INTRODUZIONE

Nell'interesse della vostra sicurezza, vi consigliamo di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Questo manuale ha lo scopo di familiarizzare l'utente con il funzionamento del dispositivo. Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico o meccanico, comprese fotocopie, registrazioni o archiviazioni su qualsiasi sistema di archiviazione o condivisione di informazioni senza il previo

consenso scritto del produttore. Tutti gli altri marchi e diritti d'autore sono di proprietà dei rispettivi proprietari. Specifiche e colori possono differire leggermente dal prodotto mostrato negli immagini.

Sorgente luminosa destinata all'uso in applicazioni esterne o industriali.

SICUREZZA D'USO

- **Si consiglia di far installare il prodotto da una persona qualificata.**
- Si prega di leggere attentamente le istruzioni nel manuale. Il mancato rispetto di queste istruzioni può essere pericoloso o illegale.
- **Durante l'installazione o la manutenzione ricordarsi di togliere sempre l'alimentazione elettrica!**
- La posizione di montaggio scelta dovrebbe consentire un'installazione e un collegamento sicuri alla fonte di alimentazione.
- Posizionare la lampada fuori dalla portata dei bambini e delle persone non autorizzate.
- Seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base durante l'utilizzo per ridurre il rischio di incendi e scosse elettriche.
- Non guardare direttamente la fonte di luce in quanto vi è il rischio di lesioni oculari.
- Il prodotto non è modificabile, eventuali modifiche possono rendere il prodotto pericoloso.
- Le riparazioni devono essere eseguite solo da tecnici qualificati utilizzando ricambi originali. In caso contrario, potrebbe essere molto pericoloso per l'utente. In questo caso, contattare il servizio di assistenza del produttore.
- Non aprire mai l'alloggiamento del proiettore. Sussiste il rischio di scossa elettrica se l'involucro viene aperto.
- In caso di fumo proveniente dal proiettore, di rumori insoliti o di odori insoliti, spegnere immediatamente il dispositivo. Non riaccenderlo, ma contattare un centro di assistenza qualificato.
- **Se il proiettore ha un vetro rotto o rotto, scollegarlo immediatamente dall'alimentazione e smontarlo! I danni alla lastra di vetro qualificano il proiettore per lo smaltimento.**
- Evitare il contatto del dispositivo con liquidi, poiché potrebbero danneggiare le parti elettroniche del dispositivo. Evitare temperature molto elevate; possono ridurre la durata dei componenti dei dispositivi elettronici o fondere le parti in plastica.
- Utilizzare solo un panno asciutto e morbido per pulire il dispositivo. Non utilizzare agenti ad alta concentrazione di acidi o alcalini.
- **Sicurezza ambientale:** non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui il suo utilizzo sia vietato o dove possa essere pericoloso.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di problemi con il dispositivo, leggere i suggerimenti di seguito.

La lampada non si accende anche se è collegata:

- Scollegare la lampada dalla fonte di alimentazione.
- Verificare che la fonte di alimentazione collegata alla lampada non sia danneggiata.
- In caso di utilizzo di una prolunga, verificare se è collegata
- Verificare che il cavo sia collegato correttamente in fase di connessione del connettore.

In caso di dubbi, non eseguire riparazioni da soli, contattare l'assistenza del produttore.

In caso di sintomi fastidiosi, come lampeggiamento, scintille o fumo, scollegare immediatamente la lampada dalla fonte di alimentazione. Non tentare di ripararlo da soli, contattare il servizio del produttore.

AVVERTIMENTO:

Il produttore non è responsabile per le conseguenze delle situazioni causate uso improprio del dispositivo o mancato rispetto delle raccomandazioni.



CORRETTO SMALTIMENTO DELL'ATTREZZATURA USATA

Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo di un contenitore della spazzatura barrato, in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo dopo la scadenza del periodo non devono essere utilizzati o smaltiti con altri rifiuti domestici. L'utente è obbligato a sbarazzarsi delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate consegnandole in un punto designato in cui tali rifiuti pericolosi sono sottoposti al processo di riciclaggio. La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi dedicati e il corretto processo del loro recupero contribuiscono alla tutela delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate ha un effetto positivo sulla salute e sull'ambiente umano. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ALLE DIRETTIVE DELL'UNIONE EUROPEA

TelForceOne S.A. dichiara che il dispositivo PROXIM+ LED Floodlight è conforme ai requisiti di base e alle altre disposizioni delle Direttive, il cosiddetto Il „nuovo approccio“ dell'Unione Europea.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.foreverlight.eu alla voce „DOWNLOAD“.



ĮVADAS

Savo saugumo sumetimais rekomenduojame atidžiai perskaityti šią naudojimo instrukciją. Šis vadovas skirtas supažindinti vartotoją su prietaiso veikimu. Jokia šio vadovo dalis negali būti atkurama, platinama, verčiama ar perduota jokia forma ar elektroninėmis ar mechaninėmis priemonėmis, įskaitant kopijavimą, įrašymą ar saugojimą bet kurioje informacijos saugojimo ar dalijimosi sistemoje be išankstinio raštiško gamintojo sutikimo. Visi kiti prekių ženklai ir autorių teisės yra atitinkamą jų savininkų nuosavybė. Specifikacijos ir spalvos gali šiek tiek skirtis nuo nuotraukose pavaizduoto gaminio.

Šviesos šaltinis, skirtas naudoti lauke arba pramonėje.

NAUDOJIMO SAUGUMAS

- **Rekomenduojame, kad gaminį sumontuotų kvalifikuotas asmuo.**
- Atidžiai perskaitykite instrukcijas vadove. Šių nurodymų nesilaikymas gali būti pavojingas arba netiesiškas.
- **Įrengdami arba prižiūredami, nepamirškite visada išjungti elektros tiekimą!**
- Pasirinkta montavimo vieta turi leisti saugiai montuoti ir prijungti prie maitinimo šaltinio.
- Padėkite lempą vaikams ir pašaliniam asmeniui nespisiekiamoje vietoje.
- Naudodami jį visada laikykitės pagrindinių saugos priemonių, kad sumažintumėte gaisro ir elektros smūgio pavojų.
- Nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį, nes galite pažeisti akis.
- Gaminio modifikuoti negalima, bet kokie pakeitimai gali padaryti gaminį pavojingą.
- Remontą gali atlikti tik kvalifikuoti specialistai, naudojantys originalias atsargines dalis. Ne nepadarius gali būti labai pavojinga vartotojui. Tokiu atveju kreipkitės į gamintojo aptarnavimo skyrį.
- Niekada neatidarykite prožektorio korpuso. Atidarius korpusą, kyla

elektros smūgio pavojus.

- Jei iš prožektoriaus sklinda dūmai, girdite neįprastus garsus ar užuodžia neįprastus kvapus, nedelsdami išjunkite įrenginį. Neįjunkite jo dar kartą, bet susisiekiite su kvalifikuotu aptarnavimo centru.
- **Jei prožektoriu išdaužtas ar išdaužtas stiklas, nedelsdami atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir išardykite! Pažeidus stiklo plokštę, prožektorius turi būti pašalintas.**
- Saugokitės, kad prietaisas nesiliestų su skyčiais, nes jie gali pažeisti elektronines prietaiso dalis. Venkite labai aukštų temperatūrų; jie gali sutrumpinti elektroninių prietaisų komponentų tarnavimo laiką arba išlydyti plastikinę dalis.
- Prietaisui valyti naudokite tik sausus ir minkštą šluostę. Nenaudokite priemonių, kuriose yra didelė rūgščių ar šarmų koncentracija.
- **Aplinkos sauga:** nenaudokite prietaiso vietose, kur jį naudoti draudžiama arba kur jis gali būti pavojingas.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Jei kyla problemų dėl įrenginio, perskaitykite toliau pateiktus patarimus.

Lempa nedega, nors ji yra prijungta:

- Atjunkite lempą nuo maitinimo šaltinio.
- Patikrinkite, ar nepažeistas prie lempos prijungtas maitinimo šaltinis.
- Jei naudojate ilginamąjį laidą, patikrinkite, ar jis prijungtas
- Patikrinkite, ar kabelis tinkamai prijungtas jungties prijungimo etape.

Jei nesate tikri, patys neatlikite remonto, kreipkitės į gamintojo servisą.

Jei atsiranda nerimą keliančių simptomų, tokių kaip mirksėjimas, kibirkštys ar dūmai, nedelsdami atjunkite lempą nuo maitinimo šaltinio. Nebandykite taisyti patys, kreipkitės į gamintojo servisą.

ĮSPĖJIMAS:

Gamintojas neatsako už sukeltų situacijų pasekmes netinkamas prietaiso naudojimas arba rekomendacijų nesilaikymas.



TINKAMAS PANAUDOTOS ĮRANGOS IŠMETIMAS

Prietaisas pažymėtas perbraukto šiukšlių konteinerio simboliu, vadovaujantis Europos direktyva 2012/19/ES dėl naudotos įrangos elektros ir elektroninės įrangos (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Šiuo simboliu pažymėtų gaminių, pasibaigus nurodytam laikotarpiui, negalima naudoti arba išmesti kartu su kitomis buitiję esančiomis atliekomis. Naudotojas privalo atsikratyti panaudotos elektros ir elektroninės įrangos, pristatydamas ją į tam skirtą vietą, kur tokios pavojingos atliekos yra perdirbamos. Šios rūšies atliekų surinkimas tam skirtose vietose ir tinkamas jų panaudojimo procesas prisideda prie gamtos išteklių apsaugos. Tinkamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos perdirbimas turi teigiamą poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą, vartotojas turi kreiptis į atitinkamą vietos valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimą vietą, kurioje įranga buvo piršta.

CE EUROPOS SĄJUNGOS DIREKTYVŲ LAIKYMOSI DEKLARACIJA

„TelForceOne S.A.“ pareiškia, kad „PROXIM+ LED Floodlight“ įrenginys atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitas direktyvų nuostatas, vadinamąjį Europos Sąjungos „naująjį požiūrį“.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: www.foreverlight.eu_skiityje_„DOWNLOAD“.

LV IEVADAS

Jūsu drošības interesēs mēs iesakām rūpīgi izlasīt šo lietošanas instrukciju. Šī rokasgrāmata ir paredzēta, lai iepazīstinātu lietotāju ar

ierīces darbību. Nevienam šīs rokasgrāmatas daļu nedrīkst reproducēt, izplatīt, tulkot vai pārsūtīt nekādā veidā vai ar jebkādiem elektroniskiem vai mehāniskiem līdzekļiem, ieskaitot fotokopēšanu, ierakstīšanu vai uzglabāšanu jebkurā informācijas uzglabāšanas vai koplietošanas sistēmā bez iepriekšējas rakstiskas ražotāja piekrišanas. Visas pārējās preču zīmes un autoritētas ir to attiecīgo īpašnieku īpašums. Specifikācijas un krāsas var nedaudz atšķirties no attēlos redzamā produkta.

Gaismas avots, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām vai rūpniecībā.

LIETOŠANAS DROŠĪBA

Mēs iesakām produkta uzstādīšanu uzticēt kvalificētai personai.

- Lūdzu, uzmanīgi izlasiet instrukcijas rokasgrāmatā. Šo norādījumu neievērošana var būt bīstama vai nelikumīga.
- **Uzstādīšanas vai apkopes laikā atcerieties vienmēr izslēgt elektrības padevi!**
- Izvēlētajai montāžas vietai jānodrošina droša uzstādīšana un pieslēgšana strāvas avotam.
- Novietojiet lampu bērniem un nepiederošām personām nepieejamā vietā.
- Lietojot to, vienmēr ievērojiet pamata drošības pasākumus, lai samazinātu ugunsgrēka un elektriskās strāvas trieciena risku.
- Neskatieties tieši uz gaismas avotu, jo pastāv acu bojājumu risks.
- Produktu nevar modificēt, jebkuras modifikācijas var padarīt produktu bīstamu.
- Remontu drīkst veikt tikai kvalificēti tehniķi, izmantojot oriģinālās rezerves daļas. To neievērošana var būt ļoti bīstama lietotājam. Šādā gadījumā sazinieties ar ražotāja servisa nodaļu.
- Nekad neatveriet prožektora korpusu. Atverot korpusu, pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.
- Ja no prožektora nāk dūmi, dzirdat neparastus skaņas vai smaržo neparastu smaku, nekavējoties izslēdziet ierīci. Neieslēdziet to vēlreiz, bet sazinieties ar kvalificētu servisa centru.
- **Ja prožektoram ir izsists vai izsists stikls, nekavējoties atvienojiet to no barošanas avota un iztukšiet! Stikla rūs bojājumi nodrošina prožektora iznīcināšanu.**
- Izvairieties no ierīces saskares ar šķidrumiem, jo tie var sabojāt ierīces elektroniskās daļas. Izvairieties no ļoti augstas temperatūras; tie var saīsināt elektronisko ierīču sastāvdaļu kalpošanas laiku vai izkausēt plastmasas daļas.
- Ierīces tīrīšanai izmantojiet tikai sausu un mikstu drānu. Neizmantojiet līdzekļus ar augstu skābes vai sārna koncentrāciju.
- **Vides drošība:** nelietojiet ierīci vietās, kur tās lietošana ir aizliegta vai var būt bīstama.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ja rodas problēmas ar ierīci, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos padomus.

Lampa nedeg, pat ja tā ir pievienota:

- Atvienojiet lampu no strāvas avota.
- Pārbaudiet, vai lampai pievienotais strāvas avots nav bojāts.
- Ja izmantojat pagarinātāju, pārbaudiet, vai tas ir pievienots
- Pārbaudiet, vai kabelis ir pareizi pievienots savienotāja savienojuma posmā.

Ja neesat pārliecināts, neveiciet remontu pats, sazinieties ar ražotāja servisu.

Ja rodas traucējoši simptomi, piemēram, mirgo, dzirksteles vai dūmi, nekavējoties atvienojiet lampu no strāvas avota. Neēģiniet to salabot pats, sazinieties ar ražotāja servisu.

BRĪDĪNĀJUMS:

Razotājs nav atbildīgs par radīto situāciju sekām nepareiza ierīces lietošana vai ieteikumu neievērošana.



PAREIZA IZMANTOŠANAS IEKĀRTAS ATBRĪVOŠANA

Ierīce ir marķēta ar pārsvītrotu atkritumu konteīnera simbolu, saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19 / ES par nolietotām iekārtām elektriskām un elektroniskām iekārtām (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produkts, kas marķēti ar šo simbolu, pēc termiņa beigām nedrīkst izmantot vai izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lietotājam ir pienākums atbrīvoties no nolietotām elektriskām un elektroniskām iekārtām, nogādājot tās noteiktā vietā, kur šādi bīstamie atkritumi tiek pakļauti pārstrādes procesam. Šāda veida atkritumu savākšana tam paredzētās vietās un pareiza to reģenerācijas process veicina dabas resursu aizsardzību. Pareiza nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrāde pozitīvi ietekmē cilvēka veselību un vidi. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā videi nekaitīgā veidā atbrīvoties no nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām, lietotājam jāsasina ar atbilstošu pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirzniecības vietu, kurā iekārta iegādāta.



DEKLARĀCIJA PAR ATBILSTĪBU EIROPAS SAVIENĪBAS DIREKTĪVĀM

Ar šo TelForceOne S.A. paziņo, ka PROXIM+ LED Floodlight ierīce atbilst direktīvu pamatprasībām un citiem noteikumiem, tā sauktajai Eiropas Savienības „jaunajai pieejai”.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē: www.foreverlight.eu sadaļā “DOWNLOAD”.



INLEIDING

In het belang van uw veiligheid raden wij u aan deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen. Deze handleiding is bedoeld om de gebruiker vertrouwd te maken met de bediening van het apparaat. Geen enkel deel van deze handleiding mag worden gereproduceerd, gedistribueerd, vertaald of verzonden in enige vorm of met enige elektronische of mechanische middelen, inclusief fotokopieën, opnemen of opslaan op een informatiepog- of deelsysteem zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Alle andere handelsmerken en auteursrechten zijn het eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Specificaties en kleuren kunnen enigszins afwijken van het product op de foto's.

Lichtbron bedoeld voor gebruik in buiten- of industriële toepassingen.

VEILIGHEID VAN GEBRUIK

- **We raden aan dat een gekwalificeerd persoon het product installeert.**
- Lees de instructies in de handleiding aandachtig door. Het niet opvolgen van deze instructies kan gevaarlijk of illegaal zijn.
- **Denk er bij installatie of onderhoud aan om altijd de stroomtoevoer af te sluiten!**
- De gekozen montageplaats moet een veilige installatie en aansluiting op de stroombron mogelijk maken.
- Plaats de lamp buiten het bereik van kinderen en onbevoegden.
- Volg altijd de elementaire veiligheidsmaatregelen bij gebruik om het risico op brand en elektrische schokken te verminderen.
- Kijk niet direct in de lichtbron, er bestaat een risico op oogletsel.
- Het product kan niet worden gewijzigd, elke wijziging kan het product gevaarlijk maken.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde technici die originele reserveonderdelen gebruiken. Als u dit niet doet, kan dit zeer gevaarlijk zijn voor de gebruiker. Neem in dat geval contact

op met de serviceafdeling van de fabrikant.

- Open nooit de behuizing van de schijnwerper. Bij het openen van de behuizing bestaat het risico op een elektrische schok.
- Als er rook uit de schijnwerper komt, ongewone geluiden hoort of ongewone geuren ruikt, schakel het apparaat dan onmiddellijk uit. Schakel het niet opnieuw in, maar neem contact op met een gekwalificeerd servicecentrum.
- **Als de schijnwerper een gebroken of gebroken glas heeft, koppel hem dan onmiddellijk los van de voeding en demonteer hem! Schade aan de ruit kwalificeert de schijnwerper voor verwijdering.**
- Vermijd contact van het apparaat met vloeistoffen, aangezien deze de elektronische onderdelen van het apparaat kunnen beschadigen. Vermijd zeer hoge temperaturen; ze kunnen de levensduur van componenten van elektronische apparaten verkorten of plastic onderdelen smelten.
- Gebruik alleen een droge en zachte doek om het apparaat schoon te maken. Gebruik geen middelen met een hoge concentratie zuur of alkalisch.
- **Veiligheid van het milieu:** gebruik het apparaat niet op plaatsen waar het gebruik ervan verboden is of waar het gevaarlijk kan zijn.

PROBLEEMOPLOSSING:

Lees bij problemen met het apparaat onderstaande tips.

De lamp gaat niet branden, ook al is deze aangesloten:

- Koppel de lamp los van de stroombron.
- Controleer of de op de lamp aangesloten stroombron niet beschadigd is.
- Controleer bij gebruik van een verlengsnoer of deze is aangesloten
- Controleer of de kabel goed is aangesloten op de connectoraansluittrap.

Als u het niet zeker weet, voer dan geen reparaties zelf uit, neem contact op met de service van de fabrikant.

Bij storende symptomen, zoals knippen, vonken of rook, de lamp direct loskoppelen van de stroombron. Probeer het niet zelf te repareren, neem contact op met de service van de fabrikant.

WAARSCHUWING:

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van de veroorzaakte situaties oneigenlijk gebruik van het apparaat of het niet naleven van de aanbevelingen.



JUISTE VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE APPARAATUUR

Het apparaat is gemarkeerd met het symbool van een doorgekruiste afvalcontainer, in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19 / EU betreffende gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Producten die na het verstrijken van de periode met dit symbool zijn gemarkeerd, mogen niet worden gebruikt of weggegooid met ander huishoudelijk afval. De gebruiker is verplicht zich te ontdoen van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur door deze in te leveren op een aangewezen punt waar dergelijk gevaarlijk afval wordt onderworpen aan het recyclingproces. Het verzamelen van dit soort afval op daarvoor bestemde plaatsen en het juiste proces van hun terugwinning dragen bij tot de bescherming van natuurlijke hulpbronnen. Een goede recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur heeft een positief effect op de gezondheid en het milieu van de mens. Voor informatie over waar en hoe gebruikte elektrische en elektronische apparatuur op een milieuvriendelijke manier moet worden weggegooid, dient de gebruiker contact op te nemen met de betreffende lokale overheid, het afvalinzamelpunt of het verkooppunt waar de apparatuur is gekocht.

CE VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING MET DE RICHTLIJNEN VAN DE EUROPESE UNIE

TelForceOne S.A. verklaart hierbij dat het PROXIM+ LED Floodlight-apparaat voldoet aan de basisvereisten en andere bepalingen van de richtlijnen, de zogenaamde „nieuwe benadering” van de Europese Unie. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.foreverlight.eu onder „DOWNLOAD”.

NO INTRODUKSJON

Av hensyn til din sikkerhet anbefaler vi at du leser denne bruksanvisningen nøye. Denne håndboken er ment å gjøre brukeren kjent med betjeningen av enheten. Ingen del av denne håndboken kan reproduseres, distribueres, oversettes eller overføres i noen form eller på noen elektronisk eller mekanisk måte, inkludert fotokopiering, optak eller lagring på noe informasjonslagrings- eller delingssystem uten skriftlig forhåndsamtykke fra produsenten. Alle andre varemærker og opphavsrettigheter tilhører deres respektive eiere. Spesifikasjoner og farger kan avvike litt fra produktet vist på bildene.

Lyskilde beregnet for bruk i utendørs eller industrielle applikasjoner.

SIKKERHET VED BRUK

- **Vi anbefaler at en kvalifisert person installerer produktet.**
- Vennligst les instruksjonene i bruksanvisningen nøye. Unnlattelse av å følge disse instruksjonene kan være farlig eller ulovlig.
- **Under installasjon eller vedlikehold, husk å alltid slå av strømmen!**
- Det valgte monteringsstedet skal tillate sikker installasjon og tilkobling til strømkilden.
- Plasser lampen utilgjengelig for barn og uautoriserte personer.
- Følg alltid grunnleggende sikkerhetsregler når du bruker den for å redusere risikoen for brann og elektrisk støt.
- Ikke se direkte på lyskilden da det er fare for øyeskader.
- Produktet kan ikke modifiseres, eventuelle modifikasjoner kan gjøre produktet farlig.
- Reparasjoner må kun utføres av kvalifiserte teknikere som bruker originale reservedeler. Unnlattelse av å gjøre det kan være svært farlig for brukeren. Ta i så fall kontakt med produsentens serviceavdeling.
- Åpne aldri lyskasterhuset. Det er fare for elektrisk støt hvis dekslet åpnes.
- Hvis det kommer røyk fra flymisset, hører uvanlige lyder eller lukter uvanlige lukter, slå av enheten umiddelbart. Ikke slå den på igjen, men kontakt et kvalifisert servicesenter.
- **Hvis lyskasteren har knust eller knust glass, koble den umiddelbart fra strømforsyningen og demonter den! Skader på glassuren kvalifiserer lyskasteren for avhending.**
- Unngå at enheten kommer i kontakt med væsker, da de kan skade de elektroniske delene av enheten. Unngå svært høye temperaturer; de kan forkorte levetiden til komponenter i elektroniske enheter eller smelte plastdeler.
- Bruk kun en tørr og myk klut til å rengjøre enheten. Ikke bruk midler med høy konsentrasjon av syre eller alkali.
- **Miljøsjikkerhet:** Ikke bruk enheten på steder der brukeren er forbudt eller hvor den kan være farlig.

FEILSØKING

I tilfelle problemer med enheten, vennligst les tipsene nedenfor.

Lampen lyser ikke selv om den er tilkoblet:

- Koble lampen fra strømkilden.
- Sjekk om strømkilden som er koblet til lampen ikke er skadet.
- Hvis du bruker en skjøteledning, sjekk om den er tilkoblet
- Kontroller at kabelen er riktig tilkoblet på tilkoblingsstadiet.

Hvis du ikke er sikker, ikke utfør reparasjoner selv, kontakt produsentens service.

Ved forstyrrende symptomer, som blinking, gnister eller røyk, koble lampen fra strømkilden umiddelbart. Ikke prøv å reparere den selv, kontakt produsentens service.

ADVARSEL:

Produsenten er ikke ansvarlig for konsekvensene av situasjonene som oppstår feil bruk av enheten eller manglende overholdelse av anbefalingene.



KORREKT AVHENDING AV BRUKT UTSTYR

Enheter er merket med symbolet for en søppelbeholder med kryss over, i samsvar med det europeiske direktivet 2012/19 / EU om brukte utstyr, elektrisk og elektronisk utstyr (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produkter merket med dette symbolet etter at perioden er utløpt, skal ikke brukes eller kastes sammen med annet avfall fra husholdningen. Brukeren er forpliktet til å kvitte seg med brukte elektrisk og elektronisk utstyr ved å levere det til et anvist sted hvor slikt farlig avfall gjenvinnes. Innsamling av denne typen avfall på dedikerte steder og riktig gjenvinningsprosess bidrar til beskyttelse av naturressurser. Riktig resirkulering av brukte elektrisk og elektronisk utstyr har en positiv effekt på menneskers helse og miljø. For informasjon om hvor og hvordan brukte elektrisk og elektronisk utstyr skal kastes på en miljømessig sikker måte, bør brukeren kontakte den aktuelle lokale myndigheten, innsamlingsstedet for avfall eller salgsstedet hvor utstyret ble kjøpt.

PL WSTĘP

W trosce o Twoje bezpieczeństwo zalecamy uważne przeczytanie poniższej instrukcji obsługi. Niniejsza instrukcja ma na celu zapoznanie użytkownika z obsługą urządzenia. Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie, czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub magazynowanie w jakiegokolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji. Wszelkie inne znaki towarowe i prawa autorskie należą do odpowiednich właścicieli. Specyfikacja i kolory mogą się nieznacznie różnić od produktu przedstawionego na ilustracjach.

Źródło światła przeznaczone do zastosowań zewnętrznych lub przemysłowych.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

- **Zalecamy montaż produktu przez wykwalifikowaną osobę.**
- Zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.
- **Podczas instalacji lub konserwacji pamiętaj, aby zawsze wyłączyć zasilanie prądem elektrycznym!**
- Wybrane miejsce montażu powinno umożliwić bezpieczny montaż i podłączenie do źródła zasilania.
- Umieść lampę w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieuprawnionych.
- Podczas użytkowania, zawsze przestrzegaj podstawowych zaleceń bezpieczeństwa w celu ograniczenia ryzyka pożaru i porażenia prądem.
- Nie patrz bezpośrednio na źródło światła, ze względu na ryzyko uszkodzenia wzroku.
- Produktu nie można przerabiać, wszelkie modyfikacje mogą

spowodować, że produkt będzie niebezpieczny.

- Naprawy muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników stosujących oryginalne części zamienne. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być bardzo niebezpieczne dla użytkownika. W takim przypadku należy skontaktować się z serwisem producenta.
- Nigdy nie należy otwierać obudowy naświetlacza. W razie otwarcia obudowy istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli z naświetlacza wydobywa się dym, usłyszysz niestandardowe dźwięki lub poczujesz nietypowe zapachy, należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie. Nie włączaj go ponownie lecz skontaktuj się z wykwalifikowanym serwisem.
- **Jeśli naświetlacz ma zbitą lub pękniętą szybę należy go bezwzględnie odłączyć od źródła zasilania i zdemontować! Uszkodzenie szyby kwalifikuje naświetlacz do utylizacji.**
- Unikaj kontaktu urządzenia z cieczami, mogą one powodować uszkodzenia części elektronicznych urządzenia. Unikaj bardzo wysokich temperatur; mogą one powodować skrócenie żywotności elektronicznych komponentów urządzenia lub stopić części z tworzyw sztucznych.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- **Bezpieczeństwo otoczenia:** nie używaj urządzenia w miejscach, gdzie zakazane jest jego używanie lub gdzie może powodować niebezpieczeństwo.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W razie jakichkolwiek problemów z urządzeniem warto zapoznać się z poniższymi poradami.

Mimo podłączenia lampa nie świeci:

- Odłącz lampę od źródła zasilania.
- Sprawdź, czy źródło zasilania, do którego podłączona jest lampa nie jest uszkodzone.
- Jeśli korzystasz z przedłużacza lub listwy zasilającej sprawdź, czy gniazdo, do którego podłączone jest źródło zasilania jest włączone.
- Sprawdź, czy przewód został prawidłowo podłączony na etapie łączenia konektora.

Jeśli nie jesteś pewien/pewna, nie wykonuj samodzielnie napraw, zgłoś się do serwisu producenta.

W razie niepojących objawów tj. mruganie, iskrzenie, ulatniający się dym, natychmiast odłącz lampę od źródła zasilania. Nie próbuj samodzielnie naprawiać, skontaktuj się z serwisem producenta.

UWAGA:

Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia lub niezastosowaniem się do zaleceń.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i

elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z DYREKTYWAMI UNII EUROPEJSKIEJ

Firma TerForceOne S.A niniejszym oświadcza, że urządzenie Naświetlacz LED PROXIM+ jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.foreverlight.eu w zakładce „DO POBRANIA”.



INTRODUÇÃO

No interesse da sua segurança, recomendamos que leia atentamente este manual de instruções. Este manual destina-se a familiarizar o usuário com a operação do dispositivo. Nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, distribuída, traduzida ou transmitida de qualquer forma ou por qualquer meio eletrônico ou mecânico, incluindo fotocópia, gravação ou armazenamento em qualquer sistema de armazenamento ou compartilhamento de informações sem o consentimento prévio por escrito do fabricante. Todas as outras marcas registradas e direitos autorais são de propriedade de seus respectivos proprietários. As especificações e cores podem diferir ligeiramente do produto mostrado nas fotos.

Fonte de luz destinada ao uso em aplicações externas ou industriais.

SEGURANÇA DE USO

- **Recomendamos que uma pessoa qualificada instale o produto.**
- Por favor, leia atentamente as instruções do manual. O não cumprimento destas instruções pode ser perigoso ou ilegal.
- **Durante a instalação ou manutenção, lembre-se de sempre desligar a alimentação elétrica!**
- O local de montagem eletrônica deve permitir uma instalação e conexão seguras à fonte de alimentação.
- Coloque a lâmpada fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas.
- Sempre siga as precauções básicas de segurança ao usá-lo para reduzir o risco de incêndio e choque elétrico.
- Não olhe diretamente para a fonte de luz, pois há risco de lesão ocular.
- O produto não pode ser modificado, qualquer modificação pode tornar o produto perigoso.
- As reparações só devem ser efectuadas por técnicos qualificados com peças sobressalentes originais. Não fazer isso pode ser muito perigoso para o usuário. Neste caso, entre em contato com o departamento de serviço do fabricante.
- Nunca abra a carcaça do holofote. Existe o risco de choque elétrico se a caixa for aberta.
- Se houver fumaça saindo do holofote, ouvir sons incomuns ou sentir odores incomuns, desligue o dispositivo imediatamente. Não volte a ligá-lo, mas contacte um centro de assistência qualificada.
- **Se o projetor tiver um vidro quebrado ou quebrado, desconecte-o imediatamente da fonte de alimentação e desmonte-o! Danos no painel de vidro qualificam o projetor para descarte.**
- Evite o contato do aparelho com líquidos, pois podem danificar as partes eletrônicas do aparelho. Evite temperaturas muito altas; eles podem reduzir a vida útil de componentes de dispositivos eletrônicos ou derreter peças plásticas.

- Use apenas um pano seco e macio para limpar o aparelho. Não use agentes com alta concentração de ácido ou alcalino.
- **Segurança do meio ambiente:** não use o aparelho em locais onde seu uso seja proibido ou onde possa ser perigoso.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Em caso de problemas com o dispositivo, leia as dicas abaixo.

A lâmpada não acende mesmo estando conectada:

- Desconecte a lâmpada da fonte de alimentação.
- Verifique se a fonte de alimentação conectada à lâmpada não está danificada.
- No caso de usar um cabo de extensão, verifique se ele está conectado
- Verifique se o cabo está conectado corretamente no estágio de conexão do conector.

Se você não tiver certeza, não faça reparos sozinho, entre em contato com o serviço do fabricante.

Em caso de sintomas perturbadores, como piscar, faíscas ou fumaça, desconecte a lâmpada da fonte de alimentação imediatamente. Não tente repará-lo sozinho, entre em contato com o serviço do fabricante.

AVISO:

O fabricante não se responsabiliza pelas consequências das situações causadas uso indevido do dispositivo ou não conformidade com as recomendações.



DESCARTE CORRETA DO EQUIPAMENTO USADO

O dispositivo está marcado com o símbolo de um recipiente de lixo cruzado, de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19 / UE sobre equipamentos elétricos e eletrônicos usados (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Os produtos marcados com este símbolo após o término do período não devem ser utilizados ou descartados com outros resíduos domésticos. O usuário é obrigado a se livrar dos equipamentos elétricos e eletrônicos usados, entregando-os em um ponto designado onde esses resíduos perigosos são submetidos ao processo de reciclagem. A recolha deste tipo de resíduos em locais próprios e o processo adequado da sua valorização contribuem para a proteção dos recursos naturais. A reciclagem adequada de equipamentos elétricos e eletrônicos usados tem um efeito positivo na saúde e no meio ambiente humano. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido.

DECLARAÇÃO DE CUMPRIMENTO DAS DIRECTIVAS DA UNIÃO EUROPEIA

A TelForceOne S.A. declara que o dispositivo PROXIM+ LED Floodlight está em conformidade com os requisitos básicos e outras disposições das Diretivas, a chamada „nova abordagem” da União Europeia. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: www.foreverlight.eu em „DOWNLOAD”.

RO INTRODUCERE

În interesul siguranței dumneavoastră, vă recomandăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare. Acest manual are scopul de a familiariza utilizatorul cu operarea dispozitivului. Nicio parte a acestui manual nu poate fi reprodușă, distribuită, tradusă sau transmisă sub nicio formă sau prin orice mijloc electronic sau mecanic, inclusiv fotocopiere, înregistrare sau stocare pe orice sistem de stocare sau partajare a informațiilor fără acordul prealabil scris al producătorului. Toate celelalte

mărci comerciale și drepturi de autor sunt proprietatea deținătorilor respectivi. Specificațiile și culorile pot diferi ușor de produsul prezentat în imagini.

Sursă de lumină destinată utilizării în exterior sau în aplicații industriale.

SIGURANȚA UTILIZĂRII

- **Vă recomandăm ca o persoană calificată să instaleze produsul.**
- Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile din manual. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate fi periculoasă sau ilegală.
- **În timpul instalării sau întreținerii, nu uitați să opriți întotdeauna alimentarea cu energie electrică!**
- Locația de montare aleasă trebuie să permită instalarea și conectarea în siguranță la sursa de alimentare.
- Puneți lampa la îndemâna copiilor și a persoanelor neautorizate.
- Urmați întotdeauna măsurile de siguranță de bază atunci când îl utilizați pentru a reduce riscul de incendiu și șoc electric.
- Nu vă uitați direct la sursa de lumină deoarece există riscul de deteriorare a ochilor.
- Produsul nu poate fi modificat, orice modificare poate face produsul periculos.
- Reparațiile trebuie efectuate numai de către tehnicieni calificați, folosind piese de schimb originale. Nerespectarea acestui lucru poate fi foarte periculoasă pentru utilizator. În acest caz, contactați departamentul de service al producătorului.
- Nu deschideți niciodată carcasa reflectorului. Există riscul de electrocutare dacă carcasa este deschisă.
- Dacă iese fum de la proiector, auzi sunete neobișnuite sau miroși mirosuri neobișnuite, opriți imediat dispozitivul. Nu îl reporniți, ci contactați un centru de service calificat.
- **Dacă proiectorul are un geam spart sau spart, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare și demontați-l! Deteriorarea geamului de sticlă califică proiectorul pentru eliminare.**
- Evitați contactul dispozitivului cu lichide, deoarece acestea pot deteriora părțile electronice ale dispozitivului. Evitați temperaturile foarte ridicate; pot scurta durata de viață a componentelor dispozitivelor electronice sau pot topi piesele din plastic.
- Folosiți doar o cârpă uscată și moale pentru a curăța dispozitivul. Nu utilizați agenți cu o concentrație mare de acid sau alcalin.
- **Siguranta mediului:** nu folosiți aparatul în locuri în care utilizarea lui este interzisă sau unde poate fi periculos.

DEPANARE

În cazul oricăror probleme cu dispozitivul, vă rugăm să citiți sfaturile de mai jos.

Lampa nu se aprinde chiar dacă este conectată:

- Deconectați lampa de la sursa de alimentare.
- Verificați dacă sursa de alimentare conectată la lampă nu este deteriorată.
- În cazul utilizării unui prelungitor, verificați dacă este conectat
- Verificați dacă cablul este conectat corect la etapa de conectare a conectorului.

Dacă nu sunteți sigur, nu efectuați singur reparații, contactați service-ul producătorului.

În cazul unor simptome deranjante, cum ar fi clipirea, scânteile sau fumul, deconectați imediat lampa de la sursa de alimentare. Nu încercați să îl reparați singur, contactați service-ul producătorului.


AVERTIZARE:

Producătorul nu este responsabil pentru consecințele situațiilor cauzate

utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului sau nerespectarea recomandărilor.



ELIMINAREA CORECTĂ A ECHIPAMENTULUI UTILIZAT

Aparatul este marcat cu simbolul unui container de gunoi barat,  în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice uzate (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produsele marcate cu acest simbol după expirarea perioadei nu trebuie utilizate sau aruncate împreună cu alte deșeuri din gospodărie. Utilizatorul este obligat să scape de echipamentele electrice și electronice uzate, livrându-le la un punct desemnat unde astfel de deșeuri periculoase sunt supuse procesului de reciclare. Colectarea acestui tip de deșeuri în locuri dedicate și procesul adecvat de valorificare a acestora contribuie la protecția resurselor naturale. Reciclarea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate are un efect pozitiv asupra sănătății și mediului uman. Pentru informații despre unde și cum să aruncați echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CU DIRECTIVELE UNIUNII EUROPENE

TelForceOne S.A. declară prin prezenta că dispozitivul PROXIM+ LED Floodlight respectă cerințele de bază și alte prevederi ale Directivelor, așa-numita „Noua abordare” a Uniunii Europene.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.foreverlight.eu la „DOWNLOAD”.



INTRODUKTION

För din säkerhet rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning noggrant. Denna bruksanvisning är avsedd att göra användaren bekant med enhetens funktion. Ingen del av denna handbok får reproduceras, distribueras, översättas eller överföras i någon form eller på något elektroniskt eller mekaniskt sätt, inklusive fotokopiering, inspelning eller lagring på något informationslagrings- eller delningssystem utom föregående skriftligt medgivande från tillverkaren. Alla andra varumärken och upphovsrätter tillhör sina respektive ägare. Specifikationer och färger kan skilja sig något från produkten som visas på bilderna.

Ljuskälla avsedd för användning i utomhus- eller industriella applikationer.

ANVÄNDNINGSSÄKERHET

- Vi rekommenderar att en kvalificerad person installerar produkten.
- Läs instruktionerna i manualen noggrant. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan vara farligt eller olagligt.
- **Vid installation eller underhåll, kom ihåg att alltid stänga av strömmen!**
- Den valda monteringsplatsen bör möjliggöra säker installation och anslutning till strömkällan.
- Placera lampan utom räckhåll för barn och obehöriga personer.
- Följ alltid grundläggande säkerhetsföreskrifter när du använder den för att minska risken för brand och elektriska stötar.
- Titta inte direkt på ljuskällan då det finns risk för ögonskador.
- Produkten kan inte modifieras, eventuella modifieringar kan göra produkten farlig.
- Reparationer får endast utföras av kvalificerade tekniker som använder originalreservdelar. Underlåtenhet att göra det kan vara mycket farligt för användaren. Kontakta i så fall tillverkarens serviceavdelning.
- Öppna aldrig strålkastarhuset. Det finns risk för elektriska stötar om

höljet öppnas.

- Om det kommer rök från strålkastaren, hör ovanliga ljud eller luktar ovanliga lukter, stäng av enheten omedelbart. Slå inte på den igen, utan kontakta ett kvalificerat servicecenter.
- **Om strålkastaren har ett trasigt eller trasigt glas, koppla omedelbart bort det från strömförsörjningen och demontera det! Skador på glasrutan kvalificerar strålkastaren för kasserering.**
- Undvik att enheten kommer i kontakt med vätskor, eftersom de kan skada enhetens elektroniska delar. Undvik mycket höga temperaturer; de kan förkorta livslängden för komponenter i elektroniska enheter eller smälta plastdelar.
- Använd endast en torr och mjuk trasa för att rengöra enheten. Använd inte medel med en hög koncentration av syra eller alkali.
- **Miljösäkerhet:** använd inte enheten på platser där användningen är förbjuden eller där den kan vara farlig.

FELSÖKNING

Vid eventuella problem med enheten, läs tipsen nedan.

Lampans tänds inte trots att den är ansluten:

- Koppla bort lampan från strömkällan.
- Kontrollera om strömkällan som är ansluten till lampan inte är skadad.
- Om du använder en förlängningsladd, kontrollera om den är ansluten
- Kontrollera att kabeln är korrekt ansluten vid anslutningsfasen.

Om du är osäker, utför inte reparationer själv, kontakta tillverkarens service.


Vid störande symtom, såsom blinkning, gnistor eller rök, koppla genast bort lampan från strömkällan. Försök inte reparera det själv, kontakta tillverkarens service.

VARNING:

Tillverkaren ansvarar inte för konsekvenserna av de uppkomna situationerna felaktig användning av enheten eller bristande efterlevnad av rekommendationerna.



KORREKT AVFALLSHANTERING AV ANVÄND UTRUSTNING

Enheten är märkt med symbolen för en övervakad sopbehållare, i  enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om begagnad elektrisk och elektronisk utrustning (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produkter märkta med denna symbol efter att perioden har löpt ut ska inte användas eller slängas med annat avfall från hushåll. Användaren är skyldig att göra sig av med använd elektrisk och elektronisk utrustning genom att leverera den till en anvisad plats där sådant farligt avfall utsätts för återvinningsprocessen. Att samla in denna typ av avfall på särskilda platser och en korrekt återvinningsprocess bidrar till att skydda naturresurserna. Korrekt återvinning av använd elektrisk och elektronisk utrustning har en positiv effekt på människors hälsa och miljö. För information om var och hur man kasserar använd elektrisk och elektronisk utrustning på ett miljösäkert sätt, bör användaren kontakta lämplig lokal myndighet, avfallsinsamlingsstället eller försäljningsstället där utrustningen köptes.



FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE MED EUROPEISKA UNIONENS DIREKTIV

TelForceOne S.A. förklarar härmed att PROXIM+ LED Floodlight-enheten uppfyller de grundläggande kraven och andra bestämmelser i direktiven, det så kallade „nya tillvägagångssättet” i Europeiska Unionen.

Den fullständiga texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.foreverlight.eu under „DOWNLOAD”.

V záujme vašej bezpečnosti vám odporúčame, aby ste si pozorne prečítali tento návod na obsluhu. Tento návod je určený na oboznámenie používateľa s obsluhou zariadenia. Žiadna časť tejto príručky sa nesmie reprodukovat', distribuovat', prekladať alebo prenášať v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek elektronickými alebo mechanickými prostriedkami, vrátane fotokopírovaní, nahrávania alebo ukladania v akomkoľvek systéme na ukladanie alebo zdieľanie informácií bez predchádzajúceho písomného súhlasu výrobcu. Všetky ostatné ochranné známky a autorské práva sú majetkom ich príslušných vlastníkov. Špecifikácie a farby sa môžu mierne líšiť od produktu zobrazeného na obrázkoch.

Svetelný zdroj určený na použitie vo vonkajších alebo priemyselných aplikáciách.

BEZPEČNOSŤ POUŽÍVANIA

- **Odporúčame, aby inštaláciu produktu vykonala kvalifikovaná osoba.**
- Pozorne si prečítajte pokyny v návode. Nedodržanie týchto pokynov môže byť nebezpečné alebo nezákonné.
- **Počas inštalácie alebo údržby nezabudnite vždy vypnúť prívod elektriny!**
- Zvolené miesto montáže by malo umožňovať bezpečnú inštaláciu a pripojenie k zdroju napájania.
- Svetidlo umiestnite mimo dosahu detí a nepovolaných osôb.
- Pri používaní vždy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia, aby ste znížili riziko požiaru a úrazu elektrickým prúdom.
- Nepozerajte sa priamo do zdroja svetla, hoci nebezpečenstvo poškodenia zraku.
- Výrobok nie je možné upravovať, akékoľvek úpravy môžu spôsobiť, že výrobok bude nebezpečný.
- Opravy môžu vykonávať iba kvalifikovaní technici s použitím originálnych náhradných dielov. Ak tak neurobite, môže to byť pre používateľa veľmi nebezpečné. V takom prípade kontaktujte servisné oddelenie výrobcu.
- Nikdy neatvárať kryt svetlometu. Pri otvorení krytu hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Ak z reflektora vychádza dym, počujete nezvyčajné zvuky alebo cítite nezvyčajný zápach, okamžite zariadenie vypnite. Nezapínajte ho znova, ale kontaktujte kvalifikované servisné stredisko.
- **AK MÁ SVETLOMET ROZBITÉ ALEBO ROZBITÉ SKLO, OKAMŽITE HO ODPOJTE OD NAPÁJANIA A DEMONTUJTE! Poškodenie sklenenej tabule oprávňuje svetlomet na likvidáciu.**
- Zabráňte kontaktu zariadenia s kvapalinami, pretože môžu poškodiť elektronické časti zariadenia. Vyhnite sa veľmi vysokým teplotám; môžu skrátiť životnosť komponentov elektronických zariadení alebo roztopiť plastové časti.
- Na čistenie zariadenia používajte iba suchú a mäkkú handričku. Nepoužívajte prostriedky s vysokou koncentráciou kyselín alebo zásad.
- **Bezpečnosť životného prostredia:** nepoužívajte prístroj na miestach, kde je jeho používanie zakázané alebo kde môže byť nebezpečné.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

V prípade akýchkoľvek problémov so zariadením si prečítajte nižšie uvedené typy.

Lampa nesvieti, aj keď je pripojená:

- Odpojte lampu od zdroja napájania.
- Skontrolujte, či zdroj napájania pripojený k lampe nie je poškodený.
- V prípade použitia predlžovacieho kábla skontrolujte, či je pripojený
- Skontrolujte, či je kábel správne pripojený vo fáze pripojenia konektora.

Ak si nie ste istý, nevykonávajte opravy sami, obráťte sa na servis výrobcu.

V prípade rušivých príznakov, ako je blikanie, iskry alebo dym, okamžite odpojte lampu od zdroja napájania. Nepokúšajte sa ho opraviť sami, obráťte sa na servis výrobcu.

VÝSTRAHA:

Výrobca nezodpovedá za následky vzniknutých situácií nesprávne používanie zariadenia alebo nedodržiavanie odporúčaní.



SPRÁVNA LIKVIDÁCIA POUŽITÉHO ZARIADENIA

Zariadenie je označené symbolom prečiarknutého kontajnera na odpadky v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU o použitých elektrických a elektronických zariadeniach (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Výrobky označené týmto symbolom po uplynutí lehoty by nemali používať ani likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Používateľ je povinný zbaviť sa použitých elektrických a elektronických zariadení odovzdaním na určené miesto, kde sa takýto nebezpečný odpad podrobuje procesu recyklácie. Zber tohto druhu odpadu na vyhradených miestach a správny proces ich zhodnocovania prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Správna recyklácia použitých elektrických a elektronických zariadení má pozitívny vplyv na zdravie a životné prostredie človeka. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používateľ by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené.



VYHLÁSENIE O SÚLADE SO SMERNICAMI EURÓPSKEJ ÚNIE

TelForceOne S.A. týmto vyhlasuje, že zariadenie PROXIM+ LED Floodlight spĺňa základné požiadavky a ostatné ustanovenia smerníc, takzvaný „nový prístup“ Európskej únie.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.foreverlight.eu v časti „DOWNLOAD“.



UVOD

Zaradi vaše varnosti priporočamo, da natančno preberete ta navodila za uporabo. Ta priročnik je namenjen seznanjanju uporabnika z delovanjem naprave. Nobenega dela tega priročnika ni dovoljeno reproducirati, distribuirati, prevajati ali posredovati v kakršni koli obliki ali na kakršen koli elektronski ali mehanski način, vključno s fotokopiranjem, snemanjem ali shranjevanjem v katerem koli sistemu za shranjevanje ali izmenjavo informacij brez predhodnega pisnega soglasja proizvajalca. Vse druge blagovne znamke in avtorske pravice so last njihovih lastnikov. Specifikacije in barve se lahko nekoliko razlikujejo od izdelka, prikazanega na slikah.

Svetlobni vir, namenjen za uporabo na prostem ali v industriji.

VARNOST UPORABE

- **Priporočamo, da izdelek namesti usposobljena oseba.**
- Pazljivo preberite navodila v priročniku. Neupoštevanje teh navodil je lahko nevarno ali nezakonito.
- **Med namestitvijo ali vzdrževanjem ne pozabite vedno izklopiti električne energije!**
- Izbrana montažna lokacija mora omogočati varno namestitev in prikličitev na vir napajanja.
- Svetilko postavite izven dosega otrok in nepooblaščenih oseb.
- Pri uporabi vedno upoštevajte osnovne varnostne ukrepe, da zmanjšate nevarnost požara in električnega udara.
- Ne glejte neposredno v vir svetlobe, saj obstaja nevarnost poškodb oči.
- Izdelka ni mogoče spreminjati, kakršne koli spremembe lahko naredijo izdelek nevaren.
- Popravila smejo izvajati samo usposobljeni tehniki z uporabo originalnih nadomestnih delov. Če tega ne storite, je lahko zelo nevarno

za uporabnika. V tem primeru se obrnite na servisno službo proizvajalca.

- Nikoli ne odpirajte ohišja reflektorja. Če odprete ohišje, obstaja nevarnost električnega udara.
- Če se iz reflektorja kadī, zaslišite nenavadne zvoke ali zavohate nenavadne vonjave, napravu takoj izklopite. Ne vklopite ga znova, ampak se obrnite na pooblašeni servisni center.
- **Če ima reflektor razbito ali razbito steklo, ga takoj odklopite iz električnega omrežja in razstavite! Poškodba steklene plošče kvalificira reflektor za odstranitev.**
- Izogibajte se stiku naprave s tekočinami, saj lahko poškodujejo elektronske dele naprave. Izogibajte se zelo visokim temperaturam; lahko skrajšajo življenjsko dobo komponent elektronske naprave ali stijo plastične dele.
- Za čiščenje naprave uporabljajte samo suho in mehko krpo. Ne uporabljajte sredstev z visoko koncentracijo kisline ali alkalije.
- **Okoljska varnost:** naprave ne uporabljajte na mestih, kjer je njena uporaba prepovedana ali kjer bi lahko bila nevarna.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

V primeru kakršnih koli težav z napravo preberite spodnje nasvete.

Lučka ne svetī, čep rav je priključen:

- Odklopite žarnico iz vira napajanja.
- Preverite, ali vir napajanja, priključen na žarnico, ni poškodovan.
- Če uporabljate podaljšek, preverite, ali je priključen
- Preverite, ali je kabel pravilno priključen v priključni fazi priključka.

Če niste prepričani, ne izvajajte popravil sami, se obrnite na servis proizvajalca.

V primeru motečih simptomov, kot so utripanje, iskre ali dim, žarnico nemudoma odklopite iz vira napajanja. Ne poskušajte ga popraviti sami, obrnite se na servis proizvajalca.

OPOROILIO:

Proizvajalec ne odgovarja za posledice nastalih situacij nepravilna uporaba naprave ali neupoštevanje priporočil.



PRAVILNO ODSTRANJEVANJE UPORABLJENE OPREME

Naprava je označena s simbolom prečrtanega zabojnika za smeti, v skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o rabljeni električni in elektronski opremi (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Izdelkov, označenih s tem simbolom, po poteku roka ne smete uporabljati ali odlagati skupaj z drugimi gospodinjiskimi odpadki. Uporabnik se je dolžan znebiti rabljene električne in elektronske opreme tako, da jo odda na za to določeno mesto, kjer se takšni nevarni odpadki reciklirajo. Zbiranje tovrstnih odpadkov na za to namenjenih mestih in pravičen postopek njihove predelave prispevata k varovanju naravnih virov. Pravilno recikliranje rabljene električne in elektronske opreme pozitivno vpliva na zdravje in okolje človeka. Za informacije o tem, kje in kako odnesti rabljeno električno in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na pristojni organ lokalne samouprave, zbirno mesto odpadkov ali prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena.



IZJAVA O SKLADNOSTI Z DIREKTIVAMI EVROPSKE UNIJE

TelForceOne S.A. izjavlja, da je naprava PROXIM+ LED Floodlight skladna z osnovnimi zahtevami in drugimi določbami direktiv, tako imenovanim „novim pristopom“ Evropske unije. Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu: www.foreverlight.eu pod „DOWNLOAD“.

SR PREDSTAVLJANJE

U interesu vaše bezbednosti, preporučujemo da pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu. Ovo uputstvo ima za cilj da upozna korisnika sa radom uređaja. Nijedan deo ovog uputstva se ne sme reprodukovati, distribuirati, prevoditi ili prenositi u bilo kom obliku ili bilo kojim elektronskim ili mehanickim putem, uključujući foto kopiranje, snimanje ili skladištenje na bilo kom sistemu za skladištenje ili deljenje informacija bez prethodne pismene saglasnosti proizvođača. Svi ostali zaštitni znakovi i autorska prava su vlasništvo njihovih vlasnika. Specifikacije i boje mogu se malo razlikovati od proizvoda prikazanog na slikama.

BEZBEDNOST UPOTREBE

- **Preporučujemo da kvalifikovana osoba instalira proizvod.**
- Pažljivo pročitate uputstva u priručniku. Nepoštovanje ovih uputstava može biti opasno ili nezakonito.
- **Tokom instalacije ili održavanja, ne zaboravite da uvek isključite dovod struje!**
- Izabrana lokacija za montažu treba da omogući bezbednu instalaciju i povezivanje sa izvorom napajanja.
- Postavite lampu van domašaja dece i neovlašćenih lica.
- Uvek se pridržavajte osnovnih bezbednosnih mera predostrožnosti kada ga koristite kako biste smanjili rizik od požara i strujnog udara.
- Ne gledajte direktno u izvor svetlosti jer postoji opasnost od oštećenja oka.
- Proizvod se ne može modifikovati, bilo kakve modifikacije mogu učiniti proizvod opasnim.
- Popravke smeju da obavlja samo kvalifikovani tehničari koristeći originalne rezervne delove. Ako to ne učinite, to može biti veoma opasno za korisnika. U tom slučaju, obratite se servisnoj službi proizvođača.
- Nikada ne otvarajte kućište reflektora. Postoji opasnost od strujnog udara ako se kućište otvori.
- Ako iz reflektora izlazi dim, čuje se neobične zvukove ili osetite neobične mirise, odmah isključite uređaj. Nemojte ga ponovo uključivati, već kontaktirajte kvalifikovani servisni centar.
- **Ako reflektor ima slomljeno ili razbijeno staklo, odmah ga isključite iz napajanja i demontirajte! Oštećenje staklenog okna kvalifikuje reflektor za odlaganje.**
- Izbegavajte kontakt uređaja sa течnostima, jer one mogu oštetiti elektronske delove uređaja. Izbegavajte veoma visoke temperature; mogu skratiti vek komponenti elektronskih uređaja ili istopiti plastične delove.
- Za čišćenje uređaja koristite samo suhu i meku krpu. Nemojte koristiti sredstva sa visokom koncentracijom kiselina ili alkalija.
- **Bezbednost životne sredine:** nemojte koristiti uređaj na mestima gde je njegova upotreba zabranjena ili gde može biti opasna.

REŠAVANJE PROBLEMA

U slučaju bilo kakvih problema sa uređajem, pročitate доле наведене савете.

Lampa ne svetli iako je povezana:

- Isključite lampu iz izvora napajanja.
- Proverite da li izvor napajanja priključen na lampu nije oštećen.
- U slučaju da koristite produžni kabl, proverite da li je povezan
- Proverite da li je kabl pravilno povezan u fazi povezivanja konektora.

Ако нисте сигурні, немойте сами да обавляете поправки, обратіте се сервису произвођача.

У случају узнемирујућих симптома, као што су трептање, варнице или дим, одмах искључите лампу из извора напајања. Не покушавајте сами да га поправите, обратіте се сервису произвођача.

УПОЗОРЕЊЕ:

Произвођач није одговоран за последице настале ситуације неправилна употреба уређаја или непоштовање препорука.



ПРАВИЛНО ОДСТРАНЈЕВАЊЕ УПОРАБЛЈЕНЕ ОПРЕМЕ

Нарправа је означена са симболом прећртанега забојника за смети, в складу з Европског директиво 2012/19/ЕУ о рабљени електрични електронски опреми опреме (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Изделков, означених с тем симболом, по потеку рока не смете употребљати али одлагати скупај з другими господињским одпадкми. Упорабник се је долажан знебити рабљене електричне и електронске опреме тако, да ја одда на за то доложено место, кјер се такшми неварни одпадкми рециклирајо. Збирање товрстних одпадков на за то наменјених местих и правлен постопек њихове пределаве пріспевата к варовању нарарних виров. Правило рециклирање рабљене електричне и електронске опреме позитивно вплива на здравје и околје човека. За информације о тем, кје и како одстранити рабљено електрично и електронско опремо на околју варен наћин, нај се употребник обрне на прістојни орган локалне самоправе, збирно место одпадков али продајно место, кјер је била опрема купљена.

CE ИЗЈАВА О СКЛАДНОСТИ З ДИРЕКТИВАМИ ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ

TelForceOne S.A. изјавља, да је нарправа PROXIM+ LED Floodlight складна з основним захтевима и другими долоћбами директив, тако именованим „новим пріступом“ Европске уније.

Селотно беседило ЕУ изјаве о складности је на волжо на сплетнем наслову: www.foreverlight.eu под „DOWNLOAD“.

UA ВСТУП

В інтересах вашој безпеки рекомедуемо уважно прочитати цю інструкцію з експлуатације. Цей посібник призначений для ознаймлення користувача з роботою пристрою. Жодна частина цього посібника не може бути відтворена, розповсюджена, перекладена або передана в будь-якій формі або будь-якими електронними або механічними засобами, включаючи фотокопіювання, запис або зберігання в будь-якій системі зберігання або обміну інформацією без попередньої письмової згоди виробника. Усі інші торгові марки та авторські права є власністю відповідних власників. Технічні характеристики та кольори можуть дещо відрізнятиса від товару, показаного на фотографіях.

БЕЗПЕКА ВИКОРИСТАННЯ

- Ми рекомедуемо, щоб виріб встановлювала кваліфікована особа.
- Уважно прочитайте поради в інструкції. Недотримання цих інструкцій може бути небезпечним або незаконним.
- Під час монтажу або технічного обслуговування завжди вимикайте електрику!
- Вибране місце монтажу повинно забезпечувати безпечне встановлення та підключення до джерела живлення.
- Розташуйте лампу в недоступному для дітей та сторонніх осіб місці.
- Завжди дотримуйтесь основних заходів безпеки під час використання, щоб зменшити ризик пожежі та ураження

електричним струмом.

- Не дивіться прямо на джерело світла, оскільки існує ризик пошкодити очі.
- Продукт не можна модифікувати, будь-які модифікації можуть зробити продукт небезпечним.
- Ремонт повинен виконуватиса тільки кваліфікованими спеціалістами з використанням оригінальних запасних частин. Недотримання цього може бути дуже небезпечним для користувача. У цьому випадку звернітиса до сервісної служби виробника.
- Ніколи не відкривайте корпус прожектора. Якщо корпус відкритий, існує ризик ураження електричним струмом.
- Ремонт від прожектора виходить дим, почуєте незвичайні звуки або відчуєте незвичайні запахи, негайно вимкніть пристрій. Не вмикайте його знову, а звернітиса до кваліфікованого сервісного центру.
- Якщо у прожектора пошкоджене або розбите скло, негайно відключіть його від джерела живлення та демонтуйте! Пошкодження скла дає право на утилізацію прожектора.
- Уникайте контакту пристрою з рідинами, оскільки вони можуть пошкодити електронні частини пристрою, уникати дуже високих температур; вони можуть скоротити термін служби компонентів електронних пристроїв або розплавити пластикові деталі.
- Для очищення пристрою використовуйте лише суху м'яку тканину. Не використовуйте засоби з високою концентрацією кислоти або луѓу.
- **Безпека навколишнього середовища:** не використовуйте пристрій у місцях, де його використання заборонено або де це може бути небезпечно.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК

У разі будь-яких проблем з пристроєм, будь ласка, прочитайте наведені нижче поради.

Лампа не світить, навіть якщо вона підключена:

- Від'єднайте лампу від джерела живлення.
- Перевірте, чи не пошкоджено джерело живлення, підключене до лампи.
- У разі використання подовжувача перевірте, чи він підключений
- Перевірте, чи правильно під'єднано кабель на етапі підключення роз'єму.

Якщо ви не впевнені, не робіть ремонт самостійно, звернітиса до сервісної служби виробника.

У разі появи тривожних симптомів, таких як моргання, іскри або дим, негайно від'єднайте лампу від джерела живлення. Не намагайтиса ремонтувати самостійно, звернітиса в сервісну службу виробника.

УВАГА:

Виробник не несе відповідальності за наслідки спричинених ситуацій неправильне використання пристрою або недотримання рекомендацій.

Προδycent/Výrobce/Prodyzent/Tootja/Producer/Productor/Tuottaja
/Producteur/Παραγωγός/Proizvođač/Termelő/Producttore/Gamintojas
/Ražotājs/Producent/Produsent/Produtor/Producător/Произвођач/Продюсер:

Telforceone S.A.
Ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław

Польша/Polso/Polen/Poola/Poland/Polonia/Puola/Pologne/Πολωνία
/Poljska/Lengyelország/Lenkija/Polija/Polska/Polónia/Polsko/Πольша/Πольша

Email: kontakt@foreverlight.eu
Tel: (+48) 71 327 20 00

Произведено в Китай/Vyrobeno v Číně/In China hergestellt/Valmistatud Hiinas/Made in China/Hecho en china/Valmistettu Kiinassa/
Fabriqué en Chine/Κατασκευάζεται στην Kiva/ Proizvedeno u Kini/Kinában készült/Pagaminta Kinijoje/Ražots Ķinā/Gemaakt in
China/Laget i Kina/Wyprodukowane w Chinach/Fabricado na china/Fabricate in China/Tillverkad i Kina/Vyrobené v Číne/Izdelano na
Kitajskem/Произведено у Кини/Зроблено в Китаї



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr